

*PROYECTO DE INNOVACIÓN INTEGRADO
DE LENGUAS:*

*"MI PORTFOLIO: VALORANDO NUESTRAS
LENGUAS Y CULTURAS".*

(Orden del 24 de Abril de 2008, del Departamento de Educación,
Cultura y Deporte; BOA 15 Mayo 2008)

*PROYECTO Y ACTIVIDAD REALIZADO EN COLABORACIÓN CON EL
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE DEL
GOBIERNO DE ARAGÓN.*

IES "Valle del Jiloca"
Calamocha (Teruel)

ÍNDICE.

1.- DATOS DE IDENTIFICACIÓN	Pág. 2
2.- DISEÑO DEL PROYECTO Y ACTIVIDAD	5
3.- PRESUPUESTO DETALLADO	14
4.- ANEXOS	15

1.- DATOS DE IDENTIFICACIÓN:

1.1.- TÍTULO DEL PROYECTO:

Proyecto Integrado de Lenguas: *"Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas"*

1.2.- DATOS DEL CENTRO:

El IES "Valle del Jiloca" de Calamocha, se encuentra localizado en una de las cabeceras de la Comarca del Jiloca. Se imparte Educación Secundaria Obligatoria a 262 alumnos repartidos en los cuatro cursos de la ESO; los cursos de 3º y 4º cuentan con el programa de Diversificación Curricular; 70 alumnos cursan Bachillerato en las modalidades de Ciencias de la Naturaleza y la Salud, y Humanidades y Ciencias Sociales. Cuenta con el Ciclo Formativo de Industrias Alimentarias de Grado Superior, así como los estudios de Garantía Social.

Los alumnos del centro son los propios de Calamocha y de los CRAs de los pueblos adscritos.

La diversidad del alumnado es cada vez mayor y a ello contribuye la incorporación de alumnos inmigrantes, fundamentalmente de las nacionalidades rumana, ecuatoriana y magrebí; el IES cuenta con un aula de español desde el curso 2004-05 para el aprendizaje del castellano y la incorporación paulatina a las diferentes áreas.

En cuanto a los idiomas que se imparten tenemos:

- Lengua española a todos los alumnos de educación secundaria obligatoria.
- En el aula de español se imparte español segunda lengua a alumnos que desconocen nuestro idioma. El número de hora que los alumnos asisten es variable hasta la incorporación total al grupo de referencia. Se enseña la lengua española con carácter comunicativo y la introducción al alumno al lengua de las diferentes áreas.
- Inglés primera lengua extranjera: todos los alumnos de secundaria la cursan.
- Francés segunda lengua extranjera estudiada por una mayoría de alumnos de secundaria.

Hay que añadir que hay un grupo de alumnos inmigrantes, aquellos que proceden de países latinos, que aunque conocedores del castellano necesitan de un periodo de adaptación al no entendernos completamente, debido a las diferencias léxicas, sintácticas etc, estos alumnos quedan fuera de la consideración de alumnos desconocedores del castellano, y pasan a formar parte del grupo de referencia; con este proyecto queremos integrarlos ya que pueden aportar aspectos

lingüísticos y culturales importantes, aunque no pertenezcan al marco de referencia europeo.

Los **manuales** de los que nos vamos a servir para elaborar el portfolio son los siguientes:

- Lengua española: *Lengua española y Literatura*, Teide
- Aula de español: *Llave Maestra*, Santillana.
- Inglés primera lengua extranjera: *English Alive!*, Oxford.
- Francés segunda lengua extranjera: *Ca Marche*, Longman.

NOMBRE DEL CENTRO	I. E. S "VALLE DEL JILOCA"
CÓDIGO DEL CENTRO	44004045
DIRECCIÓN	AVD. ZARAGOZA Nº 42
LOCALIDAD	CALAMOCHA (TERUEL)
CÓDIGO POSTAL	44200
TELÉFONO Y FAX	978 730137 / 978730113
E-MAIL	iescalamocha@educa.aragon.es

1.3.-COORDINADORA Y PROFESORADO PARTICIPANTE:

COORDINADORA			
APELLIDOS	NOMBRE	NIF	ESPECIALIDAD
García Muñoz	M ^a Patrocinio	18422758 B	Inglés

PROFESORADO PARTICIPANTE			
APELLIDOS	NOMBRE	NIF	ESPECIALIDAD
Martínez Villalta	M ^a José	25426980 C	Lengua y literatura (español segunda lengua)
Colás Gómez	Concepción	18403443 Q	Lengua Española y Literatura
Tello Casao	Juan Antonio	72964129 X	Francés

1.4.- ETAPAS EDUCATIVAS EN LAS QUE SE VA A DESARROLLAR EL PROYECTO Y ACTIVIDAD.

Se va a desarrollar durante el curso 2008-09 con los **alumnos de 1º de ESO**, y todos los **alumnos** que, independientemente del curso, se incorporan **al aula de español**. Se tienen expectativas de continuar en cursos posteriores.

1.5.- TEMA DEL PROYECTO Y ÁMBITO DEL PROYECTO.

Se trata de un **proyecto integrado de lenguas** que en nuestro IES abarca el aula de español (castellano segunda lengua), lengua española, inglés primera lengua extranjera y francés segunda lengua extranjera; el proyecto se concreta en la elaboración individual del **portfolio** por alumnos de 1º de ESO.

El Proyecto abarca los siguientes ámbitos:

- Mejora del proceso enseñanza-aprendizaje: trabajando actividades de reflexión en el aprendizaje de las lenguas y sus culturas.
- Poner en práctica un experiencia innovadora en el centro en cuanto a la adquisición de lenguas: coordinación entre diferentes profesores de diferentes áreas relacionadas con la enseñanza-aprendizaje de las lenguas.

2.- DISEÑO DEL PROYECTO Y ACTIVIDAD.

En el presente curso hemos solicitado un proyecto lingüístico europeo: asociación escolar comenius con el centro "Sfanta Vineri", de Ploiesti (Rumania) dentro de la convocatoria del curso 2008 del Programa de Aprendizaje Permanente (PAP) . Se han establecido unas actividades y entre ellas está la elaboración del portfolio con alumnos de 1º de ESO –12 años- en

ambos centros. A partir de ese momento los profesores participantes en el proyecto europeo que enseñan lenguas nos planteamos trabajar coordinadamente y de ahí la idea del proyecto.

El Portfolio Europeo de las Lenguas (PEL) es un documento personal, en el que los aprendices pueden registrar sus experiencias de aprendizaje de lenguas y culturas, y reflexiones sobre ellas.

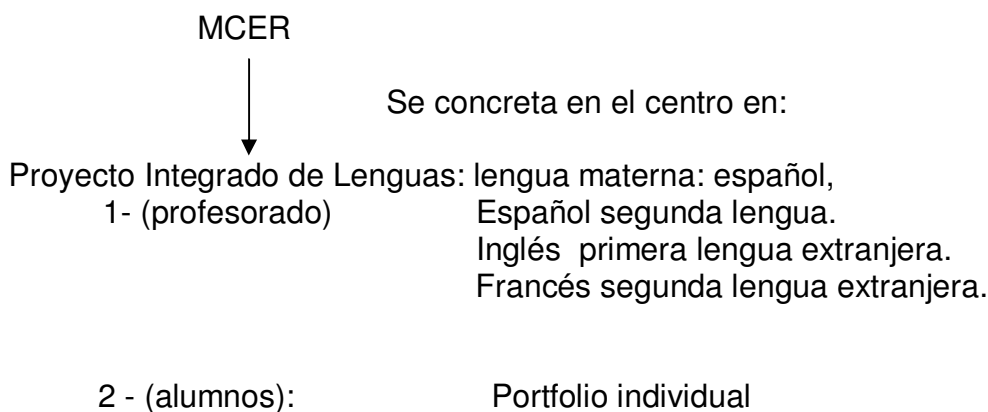
El PEL obedece a dos funciones:

- Función informativa: da información acerca de las capacidades.
- Función pedagógica porque ayuda a los estudiantes a un autoanálisis y una reflexión de sus conocimientos.

El Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (MCER) es la formulación teórica del proyecto general de la política Lingüística del Consejo de Europa, y el portfolio la aplicación práctica, y de él se obtienen los descriptores sobre los niveles de competencia a alcanzar.

En el proyecto integrado de lenguas queremos establecer un marco común en el centro de las lenguas que coexisten y trabajar en su conocimiento lingüístico y cultural de forma coordinada.

Podemos considerar el siguiente esquema para situar nuestro proyecto:



2.1.- PLANTEAMIENTO Y JUSTIFICACIÓN.

Como **antecedentes** al presente proyecto, el centro ha contado y cuenta con:

- **Aula de español:** desde el curso 2005-06, año en que se inició a trabajar en el aula los alumnos rellenan una ficha a la incorporación al aula y cuando la abandonan donde establecen su nivel de competencia en su lengua materna, segunda lengua y lenguas extranjeras, siguiendo las directrices del *marco de referencia de las lenguas*. ANEXO 1.
- **Proyecto de innovación sobre aprendizaje cooperativo:** "Trabajando Juntos", durante dos cursos 2006-07, y 2007-08 varios profesores del centro, entre ellos dos inglés durante los dos cursos, han participado en el proyecto con el fin de que los alumnos trabajen en equipos para potenciar la ayuda entre ellos, la reflexión sobre el aprendizaje, la gestión de los conflictos, las habilidades sociales etc; la reflexión sobre su propio aprendizaje es fundamental en el aprendizaje cooperativo y también lo es en las actividades del portfolio; aunque este es un documento individual, la preparación antes de su ejecución puede hacerse con actividades en grupo. ANEXO 2.
- Durante los últimos cuatro cursos los alumnos de **2º de Bachillerato**, al acabar los estudios han cumplimentado el nivel que habían alcanzado en inglés, según el marco de referencia de las lenguas. ANEXO 3.
- Presencia de **ayudantes de conversación y ayudantes lingüísticos** de diferentes nacionalidades que motivan a los alumnos a aprender y conocer diferentes culturas.
- **Proyecto de convivencia:** en el centro se está desarrollando un proyecto de convivencia desde hace tres cursos con el fin de mejorar la relación entre alumnos los miembros de la comunidad educativa, alumnado, gestión del aula, relación con la Asociación de padres y madres; no cabe duda que el proyecto integrado de lenguas ayudará a mejorar la convivencia entre diversas lenguas y culturas y de este modo la convivencia en el centro.

2.2.- ASPECTOS INNOVADORES DEL PROYECTO.

Para llevar al cabo el proyecto integrado de lenguas en el IES contamos con:

- **Aula de español:** la estructura es la siguiente:
 - ◆ Profesora de español como segunda lengua y tutora de acogida; imparte clase de español y es el referente del alumno y de sus padres junto con el tutor del grupo de referencia. Imparte un número de horas de español diferente a cada alumno según sus necesidades.
 - ◆ Profesores de enlace: dos profesores por cada uno de los ámbitos: socio-lingüístico y tecnológico. Estos profesores sirven de enlace entre el aula de español y los profesores que imparten clase a los alumnos inmigrantes con el fin de que haya una coordinación entre el aula de español y los departamentos didácticos.

Un país de procedencia de los alumnos inmigrantes es Rumanía, que es la lengua materna del centro socio (Sfanta Vineri) en la asociación escolar comenius.

- **Departamento de lengua española:** se imparte lengua y literatura, además de otras materias optativas.

La lengua española la cursan todos los alumnos y es la lengua materna del centro coordinador (IES "Valle del Jiloca").

- **Departamento de inglés:** imparte inglés primera lengua extranjera a todos los alumnos de Eso y Bachillerato, es la primera lengua extranjera en el Centro.
- **Departamento de francés:** imparte francés segunda lengua a la mayoría de los alumnos del IES; es la segunda lengua extranjera en el centro.

Tanto el inglés como el francés van a ser las lenguas de comunicación entre el centro coordinador y el socio.

Teniendo en cuenta los antecedentes, y algunos miembros de los departamentos implicados, consideramos como aspectos innovadores del proyecto:

- Fomentar un aprendizaje y una enseñanza lingüística más reflexiva, así como favorecer la autoevaluación, que según los objetivos generales de la LOE (Orden 9 de mayo 2007) este supuesto ayuda a fomentar "el aprendizaje a lo largo de toda la vida".

- Proponer un lenguaje común –descriptores- y adquisición de unas competencias lingüísticas identificables y reconocibles por todos los países miembros “*adquisición de competencias*” –LOE-.
- Adquirir y desarrollar actitudes y valores positivos respecto al aprendizaje de diversas lenguas y la relación con su cultura: “*cohesión social*” – LOE-.

2.3.- OBJETIVOS Y CONTENIDOS QUE SE PRETENDEN.

En cuanto a los **objetivos** que se pretenden proponemos:

- **Profesores:**
 - 1.- favorecer una visión integrada de la enseñanza de las lenguas y del plurilingüismo, para abarcar el conjunto de idiomas que se utilizan en el centro.
 - 2.- Incrementar conocimientos y habilidades en el enfoque pedagógico del *portfolio*.
 - 3.- Aumentar la coordinación entre los docentes que imparten lenguas en el centro.
 - 4.- Incluir las conclusiones del proyecto en el Proyecto Educativo de Centro.
 - 5.- Reflexionar junto con el centro socio, en unas jornadas de trabajo que se realizarán en el momento del intercambio.
- **Alumnos:**
 - 1.- Desarrollar actitudes y valores positivos respecto al aprendizaje de diversas lenguas a lo largo de toda la vida.
 - 2.- Favorecer una visión integrada del plurilingüismo que abarca las lenguas que están en el centro.
 - 3.- Desarrollar valores y actitudes positivos respecto a la diversidad cultural, y la relación entre lengua y cultura.
 - 4.- Desarrollar el propio aprendizaje de idiomas.

Los **contenidos** son los siguientes:

Según la Orden 9 de mayo 2007, del departamento de Educación, Cultura y Deporte, por la que se aprueba el currículo de Educación Secundaria Obligatoria y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón, y las secciones que propone el portfolio:

- **El pasaporte de lenguas:** con formato y escalas homologadas internacionalmente.
- **Biografía lingüística:** que permite anotar las experiencias de aprendizaje lingüístico e intercultural a lo largo de la secundaria, para analizarlas y valorarlas.
- **El dossier:** para guardar ejemplos de trabajos escritos, grabaciones orales ...

Podemos establecer los siguientes **contenidos**:

COMPETENCIA EN LA COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA		
COMPETENCIA	BLOQUES DE CONTENIDOS	SECCIÓN DEL PORTFOLIO
MORFOSINTÁCTICA PRAGMÁTICA	BLOQUE 1 (escuchar, hablar, conversar) BLOQUE 2 (leer, escribir)	BIOGRAFÍA LINGÜÍSTICA PASAPORTE
PROCESUAL INTERCULTURAL	BLOQUE 3 (reflexión sobre la lengua: comunicación, aprendizaje) BLOQUE 4 (aspectos socioculturales y consideración intercultural)	BIOGRAFÍA LINGÜÍSTICA DOSSIER

Además el aprendizaje de la lengua extranjera contribuye al desarrollo de las siguientes competencias:

COMPETENCIA EN LA COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA, ayuda al desarrollo de:	
COMPETENCIA	¿CÓMO?
PARA APRENDER A APRENDER	Reflexión del proceso de aprendizaje, planificación y evaluación.
DESARROLLO DE LA AUTONOMÍA E INICIATIVA PERSONAL.	Posibilita aprendizajes futuros a lo largo de la vida.
TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN Y COMPETENCIA DIGITAL.	Comunicación en tiempo real oralmente y por escrito a través de diversos canales y con cualquier parte del mundo.
COMPETENCIA SOCIAL Y CIUDADANA	Contacto y familiarización con otras formas de ver la realidad. Desarrollo de actitudes y habilidades sociales para desarrollarse como ciudadanos.
COMPETENCIA ARTÍSTICA Y CULTURAL	Diferentes manifestaciones culturales: literatura, música, arte, cine ...

2.4.- PLAN DE TRABAJO Y METODOLOGÍA.

En cuanto al **plan de trabajo**:

< Profesores:

Primer trimestre:

- Reparto de tareas entre los distintos miembros que participan en el proyecto.
- Establecer los contenidos en las diferentes áreas con el fin de coordinar los contenidos y no solaparlos de todo el curso.
- Establecer los descriptores de cada unidad.
- Preparar actividades previas de carácter cooperativo para introducir a los alumnos en el portfolio. Las actividades las organizaremos:
 - o Objetivos.
 - o Nivel.
 - o Sección del PEL.
 - o Procedimiento.

- Organizar los portfolios de los alumnos.
- Contacto con el centro socio rumano con el fin de establecer criterios comunes.

Segundo y tercer trimestre:

- Llevar a cabo las diferentes secciones del portfolio con los alumnos empezando por la **biografía lingüística**, y teniendo en cuenta además de otros los siguientes puntos:

- o En qué lenguas me comunico con los demás.
- o Qué se hacer con mis lenguas.
- o Cómo hablan mis lenguas otras personas.
- o Mi manera de aprender.
- o Qué he aprendido y qué me ayudó a aprenderlo.
- o Qué hago para aprender fuera de clase.
- o Mis planes de aprendizaje.

El dossier y el pasaporte de las lenguas se trabajarán una vez avanzado el curso, éste último se rellenará una o dos veces a lo largo del curso.

En el **dossier** se incluirán trabajos y documentos.

El **pasaporte de lenguas** tendrá en cuenta el perfil lingüístico y las experiencias lingüísticas y culturales (importante en el periodo de intercambio), y certificados y diplomas.

- Intercambio de experiencias con el centro socio rumano (periodo de intercambio).

➤ **Alumnos:**

Primer trimestre:

- familiarizarse con el portfolio participando en actividades previas cooperativas, aunque el portfolio es un documento de propiedad y uso individual, la forma de trabajarlo en clase debe ser cooperativa; es importante comentar con los compañeros las posibles respuestas a cada cuestión.
- Organizar su portfolio.

Segundo y tercer trimestres:

- hacer actividades para completar las secciones del portfolio.
- Reflexionar con los alumnos del centro socios los diferentes portfolios.

Por lo que respecta a la **metodología**:

➤ **Profesores:**

- Reuniones quincenales / tres semanas y coordinación con los profesores del centro para organizar el material.
- Coordinación con el centro socio para establecer criterios comunes.
- Jornada de intercambio de experiencias: centro socio y centro coordinador durante el periodo del intercambio.

➤ **Alumnos:**

- trabajo en el aula: diferentes áreas para elaborar el portfolio.
- Revisión de los portfolios con los alumnos rumanos, en el periodo de intercambio.

2.5.- DURACIÓN Y FASES PREVISTAS. NÚMERO DE HORAS.

En principio el proyecto es para desarrollarlo durante el curso 2008-09, las reuniones periódicas dictarán cómo ir mejorando el trabajo.

Podemos considerar tres fases:

- Actividades preparatorias.
- Puesta en práctica y cumplimentación del portfolio.
- Reflexión conjunta (centro socio y coordinador) de los portfolios individuales, por parte de los profesores y los alumnos.

3.- PRESUPUESTO DETALLADO.

3.1: Ingresos

Subvenciones (incluir declaración jurada)
Total ingresos:

3.2: Gastos:

3.2.1.- Material fungible y reprografía ... 400 Euros

3.2.2.- Material bibliográfico y publicaciones 150 Euros

3.2.3.- Material diverso de utilización docente (especificando su naturaleza y siempre que se justifique su necesidad para el desarrollo del proyecto)

3.2.4.- Desplazamientos y asesorías 350 Euros

TOTAL DEL PRESUPUESTO 900 Euros

ANEXO 1

**PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS.
IES "VALLE DEL JILOCA".**

AULA DE ESPAÑOL. CURSO 2005-06.

Con el fin de acercarnos al conocimiento de las lenguas que los alumnos conocen o aprenden. Cuando un alumno se incorpore al centro cumplimentará el formulario, al acabar el curso lo volverá a hacer para ver los progresos.

ALUMNO:

FECHA DE NACIMIENTO:

NACIONALIDAD:

DOMICILIO ACTUAL:

TIEMPO EN ESPAÑA:

PORTFOLIO DE LAS LENGUAS. REGISTRO DE EVOLUCIÓN DE LOS ALUMNOS INMIGRANTES.

AULA DE ESPAÑOL. CURSO 2005-06

ALUMNO:

ANOTAR EL NIVEL DE ACUERDO CON LA FICHA ADJUNTA (CUADRO 2: NIVELES COMUNES DE REFERENCIA: CUADRO DE AUTOEVALUACIÓN. "MARCO COMÚN EUROPEO DE REFERENCIA PARA LAS LENGUAS: APRENDIZAJE, ENSEÑANZA, EVALUACIÓN". ANAYA P. 30-31)

	INCORPORACIÓN CENTRO. FECHA:	FINAL CURSO: FECHA:
LENGUAS	NIVEL DE REFERENCIA	NIVEL DE REFERENCIA
LENGUA MATERNA/PRIMERA LENGUA		
SEGUNDA LENGUA		
TERCERA LENGUA		
PRIMERA LENGUA EXTRANJERA		
SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA		
TERCERA LENGUA EXTRANJERA		

ANEXO 2.

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS (S).

Nombre: _____ Grupo: _____ Equipo: _____

Área / asignatura:

UNIDAD DIDÁCTICA:

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

OBJETIVOS ESPECÍFICOS DEL EQUIPO

Valoración

Que al final de la Unidad Didáctica todos los miembros del equipo sepan más de lo que sabían al inicio de la misma.

Plan de Recuperación personalizado

PLAN DE RECUPERACIÓN

Nombre: _____ Grupo: _____ Equipo: _____

Área / asignatura:

UNIDAD DIDÁCTICA:

¿Qué es lo que aún no he aprendido?

¿Qué me comprometo a hacer para aprenderlo?

¿Quién puede ayudarme a aprenderlo?

¿Cuándo lo revisaremos?

Fecha del acuerdo:

Firma del alumno/ de la alumna

Firma del profesor/ de la profesora

ANEXO 3

LANGUAGE PASSPORT:

MOTHER TONGUE: _____

OTHER LANGUAGES: _____

ASSESS YOUR LANGUAGE SKILLS (SEE SELF-ASSESSMENT GRID)

ALUMNO:		A1	A2	B1	B2	C1	C2
	LISTENING						
	SPOKEN INTERACTION						
	WRITING						
	READING						
	SPOKEN PRODUCTION						

Calamocha 25 Mayo de 2008

Ddo: Patrocinio García Muñoz
Coordinadora del Proyecto.

PROYECTO DE INNOVACIÓN.

PROYECTO INTEGRADO DE LENGUAS: ***“Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas”***.

(orden del 24 de Abril de 2008, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, por la que se convocan ayudas a la innovación e Investigación Educativas en Centros Docentes de niveles no Universitarios para el curso 2008-09, y se aprueban las bases reguladoras para su concesión)

PROYECTO Y ACTIVIDAD REALIZADO EN COLABORACIÓN CON EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE DEL GOBIERNO DE ARAGÓN.

**IES VALLE DEL JILOCA.
CALAMOCHA (TERUEL)**

INDICE.

I.- CARACTERÍSTICAS GENERALES Y PARTICULARES DEL CONTEXTO EN EL QUE SE HA DESARROLLADO EL PROYECTO	22
II.- CONSECUCIÓN DE LOS OBJETIVOS DEL PROYECTO	23
III.- CAMBIOS REALIZADOS EN EL PROYECTO A LO LARGO DE SU PUESTA EN MARCHA	25
IV.- SÍNTESIS DEL PROCESO DE EVALUACIÓN UTILIZADO A LO LARGO DEL PROYECTO	26
V.- CONCLUSIONES	27
VI.- LISTADO DE PROFESORES PARTICIPANTES	28
VII.- MATERIELES ELABORADOS. ANEXOS	29
IX.- BIBLIOGRAFÍA	102

I.- CARACTERÍSTICAS GENERALES Y PARTICULARES DEL CONTEXTO EN EL QUE SE HA DESARROLLADO EL PROYECTO.

El proyecto integrado de lenguas: *“Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas”* se ha llevado a cabo en el IES “Valle del Jiloca” de Calamocha con los alumnos de 1º de ESO (incluidos los alumnos del PAB), y los alumnos que se incorporan inicialmente al aula de español, especialmente los que pertenecen a 1º de ESO.

La idea inicial de la puesta en práctica fue:

- trabajo conjunto de profesores que trabajan las áreas lingüísticas en el centro.
- Iniciar el portfolio con los nuevos alumnos.

Los profesores participantes imparten clase en los grupos de 1º, por lo que se decidió responsabilizar a cada profesor de un grupo, con el fin de que las actividades que se hiciesen por clases fuesen en una de las áreas que imparten. Están implicados el profesor de lengua y literatura, el profesor de francés, dos profesoras de inglés y la profesora de español segunda lengua y tutora de acogida de los alumnos inmigrantes.

El proyecto se ha iniciado este curso con vistas a cumplimentarlo a lo largo de los cuatro cursos de secundaria.

Los **antecedentes** con los que contamos son:

- Desde el curso 2005-06 contamos con el **aula de español**.
- Durante tres cursos consecutivos, desde 2006-07, un grupo de profesores hemos participado en un proyecto de innovación, los dos primeros cursos, y un seminario el curso actual, sobre **aprendizaje cooperativo**: se potencia el aprendizaje en grupos heterogéneos y la reflexión del mismo.
- Presencia de **ayudantes lingüísticos y de conversación** que han colaborado en los diferentes departamentos de lenguas.
- Con el fin de mejorar la relación entre los miembros de la comunidad educativa, estamos involucrados en un **proyecto de convivencia**.

II.- CONSECUCIÓN DE LOS OBJETIVOS DEL PROYECTO.

Los aspectos innovadores y al mismo tiempo **objetivos generales** del proyecto son:

- Fomentar un aprendizaje y una enseñanza lingüística más reflexiva, así como favorecer la autoevaluación, que según los objetivos generales de la LOE (Orden 9 mayo 2007) ayuda a *fomentar “el aprendizaje a lo largo de toda la vida”*.
- Proponer un lenguaje común –descriptores- y adquisición de unas competencias lingüísticas identificables y reconocibles por todos -LOE- “*adquisición de competencias*”.
- Adquirir y desarrollar actitudes y valores positivos respecto al aprendizaje de diversas lenguas y la relación con su cultura: “*cohesión social*”.

En la valoración final del Proyecto, los profesores coincidimos en que se ha trabajado con las diferentes actividades a conseguir los objetivos antes mencionados, teniendo en cuenta que estamos al inicio del mismo y que las conclusiones más firmes llegarán en cursos venideros.

En cuanto a los **dos primeros objetivos**, se han **elaborados los descriptores** de las diferentes unidades en las diferentes áreas (ANEXO 1) – una mismo modelo de plantilla- según los manuales que se utilizan en las áreas y de acuerdo con lo que se estudia. Los manuales son:

- Lengua española: *Lengua española y literatura*, Teide.
- Aula de Español: *Llave maestra*, Santillana.
- Inglés primera lengua extranjera: *English Alive!*, Oxford
- Francés segunda lengua extranjera: *Ca Marche*, Longman

Los **alumnos** han **reflexionado sobre su aprendizaje**, en inglés se ha enfocado la reflexión a proceso de cada unidad: comienzo, durante, final, y en el resto de las áreas al final del proceso, al finalizar el curso. Los alumnos incluirán las plantillas del “plan personalizado de trabajo” en la carpeta del portfolio “Pasaporte de las lenguas”.

Por lo que respecta al **tercer objetivo** una de las finalidades de las actividades conjuntas es el **desarrollo de valores y actitudes positivas con las lenguas y las culturas y la contribución al desarrollo de otras competencias no lingüísticas**.

Por lo que respecta a los **objetivos concretos**, establecemos una tabla con los plasmados en el proyecto y el grado de consecución:

OBJETIVOS	CONSECUCIÓN DE LOS MISMOS
Profesores: 1.- Favorecer una visión integrada de la enseñanza de las lenguas y del plurilingüismo, para abarcar el conjunto de idiomas que se utilizan en el centro.	Durante el curso se ha trabajado en este sentido. Está en proceso.

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

2.- Incrementar conocimientos y habilidades en el enfoque pedagógico del <i>portfolio</i> .	Se han trabajado varios documentos y material del portfolio. Se ha utilizado el enfoque pedagógico del portfolio.
3.- Aumentar la coordinación entre los docentes que imparten lenguas en el centro.	Hemos tratado de establecer un lenguaje común para las áreas lingüísticas (descriptores) Se han elaborado actividades que abarcan las diferentes áreas lingüísticas y se han utilizado las diferentes lenguas.
4.- Incluir las conclusiones del proyecto en el PEC del centro.	Las diferentes reflexiones se han llevado a un documento del PEC -trabajado en la CCP-
5.- Reflexionar, junto con el centro socio, en unas jornadas de trabajo que se realizarán en el momento del intercambio.	No ha sido posible llevar esto a cabo ya que no se concedió el proyecto-por parte de Rumanía- con el centro rumano.
Alumnos:	
1.- Desarrollar actitudes y valores positivos respecto al aprendizaje de las diversas lenguas a lo largo de la vida.	Se trabaja en este sentido, pero un curso escolar no es suficiente para ver resultados.
2.- Favorecer una visión integrada del plurilingüismo que abarca las lenguas que están en el centro.	Con las actividades 1º y 2º han tomado conciencia del número de lenguas que se dan en el IES.
3.- Desarrollar valores y actitudes positivas respecto a la diversidad cultural, y la relación entre lengua y cultura.	Las actividades conjuntas han llevado a conseguir el objetivo
4.- Desarrollar el propio aprendizaje de idiomas.	Con el estudio de las diferentes lenguas, su reflexión y su mejora.

Excepto el objetivo que se refiere a la reflexión del *portfolio* con el centro rumano, el resto se han conseguido o se está en proceso. Se continuará con los mismos objetivos en el proyecto del curso siguiente.

III.- CAMBIOS REALIZADOS EN EL PROYECTO A LO LARGO DE SU PUESTA EN MARCHA EN CUANTO A: OBJETIVOS, METODOLOGÍA, ORGANIZACIÓN Y CALENDARIO.

Los **objetivos** señalados en el Proyecto son los que hemos tenido en cuenta a lo largo del curso y en el apartado anterior se ha hecho la valoración.

Por lo que respecta a la **metodología**, el trabajo en equipo de los diferentes profesores de las áreas lingüísticas es lo fundamental, ello ha llevado a:

- realizar actividades conjuntas en las diferentes lenguas.
- Llegar a conclusiones que atañen a las diferentes lenguas, y que estas sean incluidas en el PEC.

Los alumnos han desarrollado una metodología activa, interdisciplinar y con cambios de registro (interdependencia lingüística) de una lengua a otra. El reconocimiento al trabajo bien hecho –premios- favorece la convivencia (autoconocimiento y autocontrol).

Los profesores participantes en el proyecto hemos contado con una hora complementaria y coincidente en horario de mañana, así como de un espacio para las reuniones (miércoles 2º hora, aula de español). Ha sido valorado positivamente por los profesores ya que trabajar el proyecto en horario de mañana favorece la **coordinación y organización**.

Cada profesor ha trabajado con el grupo asignado las actividades diseñadas y hemos contado con la hora de tutoría con alumnos (jueves 3º hora) para hacer actividades conjuntas, sin que haya supuesto ningún problema para las tutorías de 1º de ESO.

Se ha desarrollado el **plan de trabajo** propuesto en el proyecto, el diseño era por trimestres, no se ha seguido tal cual, pero en conjunto se ha llevado a cabo.

Con respecto a los **profesores**:

- Diseño o adaptación de actividades del PEL, organizadas con objetivos, nivel, sección del PEL y procedimiento. ANEXO 2, así como la competencia desarrollada en cada tarea de acuerdo con los diferentes manuales ANEXO 3, y la contribución de la comunicación lingüística al desarrollo de otras competencias ANEXO 4.
- Elaboración de descriptores.
- Organizar los portfolios de los alumnos: biografía lingüística, dossier y pasaporte de las lenguas.

Con respecto a los **alumnos**:

- Participar en actividades para familiarizarse con el *portfolio*.
- Participar en actividades en clase en las diferentes lenguas.
- Complimentar el grado de consecución de los objetivos (descriptores).
- Seleccionar materiales para incluirlos en la carpeta del *portfolio*.
- Tomar conciencia de la diversidad y riqueza lingüística y cultural de las lenguas y culturas que compartimos.

IV.- SÍNTESIS DEL PROCESO DE EVALUACIÓN UTILIZADO A LO LARGO DEL PROYECTO.

El **proceso de evaluación** ha sido de forma continuada en las diferentes reuniones semanales, teniendo en cuenta:

- Actas semanales /quincenales del trabajo que se realiza. ANEXO 5.
- Los diferentes puntos de vista de los profesores –según el grupo y la materia- (alumnos inmigrantes –desconocedores del castellano, alumnos de PAB –no cursan francés).
- Las conclusiones de las actividades: “Mis lenguas” ANEXO 6 las aportaciones de la *Jornada del portfolio* en Madrid ANEXO 7 reflexiones de materiales del portfolio, de las actividades extraescolares propuestas por los diferentes departamentos de áreas lingüísticas. ANEXO 8.
- Los comentarios de los alumnos al desarrollar las actividades.
- Comentarios de los alumnos al ver su trabajo y el de los demás expuesto en el hall del centro.

V.- CONCLUSIONES.

La **valoración** por parte de los **profesores** es positiva en general:

- No ha supuesto una ruptura con la materia, las actividades han sido fáciles de integrar.
- Les ha gustado trabajar en grupo (tarjetas postales), o en parejas “Busca a alguien que ...”, nos sorprende la facilidad que tienen en organizarse y buscar información.
- Les gusta el juego y la competición: “Busca a alguien que ...”, “Cuestionario sobre Mr Lenguas”.
- Han participado en actividades de forma integrada, los inmigrantes se han sentido protagonistas en algunos casos.
- Mejora la convivencia, el conocimiento y la integración de todos los alumnos que puede venir bien para futuros agrupamientos.

A esta valoración positiva hay que añadir algún aspecto que ha dificultado la labor:

- Alumnos del PAB: no cursan francés por lo que hay actividades que no las han podido desarrollar bien: “Cuestionario de Mr Lenguas”
- Alumnos del aula de español: debido al escaso conocimiento del castellano resulta costoso la explicación de algunas actividades, en el ANEXO 9 se hace una valoración de las actividades con los objetivos propuestos y los alcanzados con los alumnos del aula de español.

En cuanto a los **logros del proyecto y la incidencia en el centro.**

- Trabajo en grupo del profesorado de lenguas.
- Puesta en práctica de la metodología del portfolio.
- Alcanzar una visión conjunta de las lenguas e incorporación de las conclusiones en el PEL.
- Integración de todos los alumnos con actividades lingüísticas y de carácter cultural.

VI.- LISTADO DE PROFESORES/AS PARTICIPANTES (NOMBRE, APELLIDOS Y NIF)

COORDINADORA			
APELLIDOS	NOMBRE	NIF	ESPECIALIDAD
GARCÍA MUÑOZ	M ^a PATROCINIO	18422758-B	INGLÉS
PROFESORES PARTICIPANTES			
MARTÍNEZ VILLALTA	M ^a JOSÉ	25426980-C	LENGUA Y LITERATURA (ESPAÑOL PARA INMIGRANTES)
POLO GUTIÉRREZ	ROBERTO	17743878-E	LENGUA Y LITERATURA
TELLO CASAO	JUAN ANTONIO	72964129-X	LENGUA FRANCESA
BERNÉ VALCARRERAS	SUSANA	25165014-R	LENGUA INGLESA
PUIG MENÉS	JAVIER	18431278-E	EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL

VII.-ANEXOS . MATERIALES ELABORADOS

ANEXO 1: DESCRIPTORES EN LAS DIFERENTES ÁREAS.

ANEXO 2: ACTIVIDADES CONJUNTAS (PEL)

ANEXO 3: TAREAS DEL PORTFOLIO: COMPETENCIAS DESARROLLADAS Y UNIDADES DONDE APARECEN LOS CONTENIDOS.

ANEXO 4: CONTRIBUCIÓN DE LA COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA AL DESARROLLO DE OTRAS COMPETENCIAS.

ANEXO 5: ACTAS DE LAS REUNIONES.

ANEXO 6: CONCLUSIONES DE LA ACTIVIDAD: MIS LENGUAS.

ANEXO 7: JORNADA PORTFOLIO.

ANEXO 8: ACTIVIDADES ESCOLARES Y EXTRAESCOLARES.

ANEXO 9: VALORACIÓN DE LAS ACTIVIDADES PEL EN EL AULA DE ESPAÑOL.

AL INICIO DEL TEMA FECHA:	DURANTE EL TEMA FECHA:	AL FINAL DEL TEMA FECHA:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
------------------------------	---------------------------	-----------------------------	----------------------------------

ANEXO 1: DESCRIPTORES EN LAS DIFERENTES ÁREAS.

COMPETENCIA BÁSICA	HABILIDAD	CRITERIOS DE EVALUACIÓN	NIVEL MCER	DESCRIPTORES. UNIT: -----	PLAN PERSONALIZADO			
MORFOSINTÁCTICA, PRAGMÁTICA E INTERCULTURAL BLOQUES 1,2, 3	ESCUCHAR LISTENING	1.- Comprender la idea general y las informaciones específicas más relevantes de textos orales emitidos cara a cara o por medios audiovisuales sobre asuntos cotidianos o de su interés.Método instructivo, informático o expositivo.						
	LEER READING	3.- Reconocer la idea general y extraer información específica de textos escritos adecuados a la edad, con apoyo de elementos textuales y no textuales, sobre temas variados relacionados con la comunicación habitual, sus intereses y otra materias del currículo. Realización de esquemas y mapas conceptuales.						
	CONVERSAR SPOKEN INTERACTION	2.- Comunicarse oralmente participando en conversaciones, utilizando las estrategias adecuadas para facilitar la continuidad de la comunicación y produciendo un discurso comprensible y adecuado a la intención de comunicación.A través de experiencias vividas o narraciones orales.						
	ESCRIBIR WRITING	4.- Redactar textos breves en diferentes soportes (papel, digital) utilizando las estructuras, las funciones y el léxico adecuados, así como algunos elementos básicos de cohesión, respetando las reglas elementales de ortografía y puntuación.						
PROCESUAL CONOCIMIENTO DE LA LENGUA BLOQUE 3		5.- Utilizar el conocimiento de algunos aspectos formales y no formales de la lengua extranjera (morfológicos, sintácticos, fonológicos, discursivos, sociolingüísticos, estratégicos), en diferentes contextos de comunicación, como instrumento de autoaprendizaje y auto-corrección de las producciones propias y para comprender mejor las ajenas. 6.- Mostrar iniciativa e interés por el aprendizaje y por integrarse en las procesos del aula, actuando con autonomía en la planificación y control del propio proceso de aprendizaje. 7.- Usar de forma guiada las TIC para buscar información, producir mensajes escritos, orales y en soporte papel o digital, y establecer relaciones personales, mostrando interés por su uso. 8.- Mostrar interés por conocer la lengua extranjera y su cultura aceptándolas como parte de su realidad personal y educativa, y establecer comparaciones entre distintas lenguas y diferentes aspectos de la cultura y de la propia, apreciando cómo se traducen en la comunicación, para aplicar ese conocimiento en la interacción con hablantes de la lengua extranjera.						

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: FRANCÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNITÉ 1: LA RENTRÉE. Ça marche 1!

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	IDENTIFICAR Y DESCRIBIR UN OBJETO.				
2	CONOCER EL ALFABETO Y DELETREAR NOMBRES.				
3	SÉ CONJUGAR LOS VERBOS DEL PRIMER GRUPO (-ER), UTILIZAR LOS PRONOMBRES PERSONALES DE SUJETO Y LOS ARTÍCULOS DETERMINADOS E INDETERMINADOS.				
4	SÉ PREGUNTAR SOBRE UN OBJETO Y SOY CAPAZ DE HACER FRASES NEGATIVAS.				
5	CONOZCO LOS DÍAS DE LA SEMANA, LOS OBJETOS DE CLASE Y EL NOMBRE DE LAS ASIGNATURAS Y LOS COLORES.				
6	SÉ CONTAR DEL UNO AL VEINTE.				
7	SOY CAPAZ DE DELETREAR MI APELLIDO. CONOZCO EL ALFABETO Y SÉ PRONUNCIAR LAS VOCALES [a], [ɛ], [i], [y], [u], [o]				
8	CONOZCO ALGUNOS DATOS SOBRE EL SISTEMA ESCOLAR FRANCÉS.				
9	SÉ IDENTIFICAR EL MENSAJE PRINCIPAL DE UNA CONVERSACIÓN SIMPLE.				
10	SÉ RELLENAR UN TEST SOBRE LOS CONTENIDOS DE LA UNIDAD.				
11	CONFECCIONO MI PROPIO HORARIO ESCOLAR EN FRANCÉS.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: FRANCÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNITÉ 2: CHEZ MOI. Ça marche 1!

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	PEDIR INFORMACIONES SOBRE LA PERSONA.				
2	DECIR LA FECHA.				
3	SÉ CONJUGAR EL VERBO AVOIR EN PRESENTE DE INDICATIVO. LOS VERBOS DEL PRIMER GRUPO (-ER) HABITER Y REGARDER, UTILIZAR LOS ADJETIVOS POSESIVOS DE UN SOLO POSEEDOR.				
4	SÉ PREGUNTAR SOBRE LA FAMILIA, LA IDENTIDAD DE UNA PERSONA Y EL LUGAR EN EL QUE VIVE. SÉ UTILIZAR LAS PREPOSICIONES DE LUGAR.				
5	CONOZCO EL VOCABULARIO DE LA FAMILIA Y DE LA CASA.				
6	CONOZCO LOS MESES DEL AÑO.				
7	SÉ QUE ALGUNAS CONSONANTES A FINAL DE PALABRA NO SE PRONUNCIAN.				
8	COMPRENDO CORRESPONDENCIA SIMPLE CON EL FIN DE CONOCER GENTE DE MI EDAD.				
9	SÉ IDENTIFICAR EL MENSAJE PRINCIPAL Y ALGUNOS DETALLES DE UNA CONVERSACIÓN SIMPLE.				
10	SÉ ESCRIBIR UN TEXTO SIMPLE SOBRE MÍ MISMO.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: FRANCÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNITÉ 3: LES AMIS. Ça marche 1!

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	SÉ PREGUNTAR Y DECIR LA EDAD.				
2	SÉ EXPRESAR PREFERENCIAS.				
3	PUEDO EXCLAMAR.				
4	SOY CAPAZ DE DESCRIBIR A ALGUIEN.				
5	CONOZCO EL GÉNERO Y NÚMERO DEL ADJETIVO.				
6	UTILIZO EL ADJETIVO INTERROGATIVO QUEL.				
7	CONOZCO EL PRESENTE DE INDICATIVO E IMPERATIVO DE LOS VERBOS PENSER Y TROUVER.				
8	SÉ ALGO DE VOCABULARIO DEL CUERPO, LA ROPA Y RASGOS DE CARÁCTER.				
9	DISTINGO LA E MUET DE OTROS TIPOS DE E. REPRODUZCO EL SONIDO CORRESPONDIENTE A G Y J.				
10	CONOZCO ALGUNAS DE LAS FIESTAS QUE SE CELEBRAN EN FRANCIA.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: FRANCÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNITÉ 4: COMIBIEN ÇA COÛTE. Ça marche 1!

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	SÉ PREGUNTAR Y DECIR UN PRECIO.				
2	SÉ PEDIR ALGO EN UN ESTABLECIMIENTO.				
3	CONOZCO ALGUNAS FÓRMULAS DE CORTESÍA.				
4	SOY CAPAZ DE EXPRESAR UNA APRECIACION.				
5	SÉ CONTAR HASTA 1000 Y DECIR EN FRANCÉS LAS PRINCIPALES OPERACIONES MATEMÁTICAS.				
6	CONOZCO LAS DIFERENTES FORMAS DE LA INTERROGACIÓN. SOY CONSCIENTE DE LA UTILIZACIÓN DEL ARTÍCULO PARTITIVO EN FRANCÉS.				
7	CONOZCO EL PRESENTE DE INDICATIVO E IMPERATIVO DE LOS VERBOS ALLER, MANGER, ACHETER Y PRENDRE.				
8	SÉ ALGO DE VOCABULARIO DE LAS COMPRAS, LAS COMIDAS, LOS ALIMENTOS Y LOS PRECIOS.				
9	PRONUNCIO LAS VOCALES [i], [y] [u].				
10	PUEDO RELLENAR UNA HOJA DE PEDIDO EN FRANCÉS.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: FRANCÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNITÉ 5: UN PEU DE TEMPS. Ça marche 1!

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	HABLO DE LAS ACTIVIDADES QUE REALIZO EN MI TIEMPO LIBRE.				
2	SÉ REDACTAR UNA INVITACIÓN, ACEPTAR O RECHAZAR UNA INVITACIÓN DE OTRA PERSONA.				
3	SÉ DECIR LA HORA.				
4	CONOZCO ALGUNAS REGULARIDADES SOBRE EL FUTURO SIMPLE.				
5	CONOZCO LOS ARTÍCULOS CONTRACTOS CON LA PREPOSICIÓN À Y DE.				
6	SÉ DISTINGUIR LOS DIFERENTES TIPOS DE FRASES: DECLARATIVA, INTERROGATIVA, IMPERATIVA Y EXCLAMATIVA.				
7	CONOZCO EL PRESENTE DE INDICATIVO E IMPERATIVO DE LOS VERBOS FAIRE, LIRE Y ÉCRIRE.				
8	SÉ ALGO DE VOCABULARIO SOBRE EL TIEMPO, EL OCIO, LOS DEPORTES, LAS FIESTAS, ETC..				
9	DISTINGO LOS SONIDOS [S], [Z].				
10	CONOZCO LOS NOMBRES DE LOS DIAS, LOS MESES Y LAS ESTACIONES.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: FRANCÉS.
UNIDAD DIDÁCTICA: UNITÉ 6: Á MOI, LES VACANCES! Ça marche 1!

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé
- 1 = Lo sé un poco
- 2 = Lo sé bastante bien
- 3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	HABLO DE LAS VACACIONES.				
2	HABLO DE UNA ACCIÓN PASADA.				
3	CONOZCO LOS VERBOS DEL SEGUNDO GRUPO -IR.				
4	CONOZCO LAS PREPOSICIONES QUE HAY QUE UTILIZAR CON LOS MEDIOS DE TRANSPORTE Y LOS PAÍSES.				
5	APRENDO A COMPARAR.				
6	CONOZCO VOCABULARIO DE ANIMALES, VIAJES, TRANSPORTES Y VACACIONES.				
7	CONOZCO EL PRESENTE DE INDICATIVO E IMPERATIVO DE LOS VERBOS PARTIR, VENIR, FINIR Y CHOISIR.				
8	SÉ ESCRIBIR UNA TARJETA POSTAL.				
9	APRENDO LAS SEMIVOCALLES Y LAS NASALES EN FRANCÉS.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 1

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	PRODUZCO MENSAJES ORALES Y ESCRITOS UTILIZANDO LAS FORMAS LINGÜÍSTICAS ADECUADAS A LAS DISTINTAS SITUACIONES.				
3	RECONOZCO LOS ELEMENTOS BÁSICOS DE LA COMUNICACIÓN				
4	CONOZCO LOS ELEMENTOS BÁSICOS DE LAS PALABRAS				
5	RECONOZCO EL LENGUAJE LITERARIO				
6	<i>MANEJO CON SOLTURA EL DICCIONARIO</i>				
7	EVITO LOS ESTEREOTIPOS LINGÜÍSTICOS QUE SUPONEN JUICIOS DE VALOR Y PREJUICIOS CLASICISTAS, RACISTAS O SEXISTAS.				
8	RECONOZCO LAS CATEGORÍAS DE LAS PALABRAS.				
9	RECONOZCO LAS DIFERENCIAS ENTRE SONIDOS, FONEMAS Y LETRAS.				
10	RECONOZCO EL LENGUAJE LITERARIO				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	COMPRENDO EL CONCEPTO DE TEXTO				
3	DIFERENCIO LAS CARCATERÍSTICAS DEL TEXTO ORAL Y DEL TEXTO ESCRITO				
4	PRODUZCO MENSAJES ORALES Y ESCRITOS DE FORMA ESPONTÁNEA O CON PREPARACIÓÓN DE MANERA COHERNETE, ORDENA Y CLARA.				
5	COMPRENDO EL CONCEPTO DE NOMBRE Y ANALIZO LA FORMA Y FUNCIÓN DEL GÉNERP Y EL NÚMERO				
6	MANEJO CON SOLTURA EL DICCIONARIO GENERAL				
7	CONOZCO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA B Y LA V				
8	RECONOZCO DIVERSOS GÉNEROS LITERARIOS.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 3

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	ANALIZO TEXTOS ORALES: DIÁLOGO				
3	REDACTO TEXTOS DIALOGADOS				
4	ANALIZO LOS USOS SOCIALES DE LA LENGUA Y EVITO LOS ESTEREOTIPOS LINGÜÍSTICOS QUE SUPONEN JUICIOS DE VALOR Y PREJUICIOS CLASISTAS, RACISTAS O SEXISTAS.				
5	COMPRENDO EL CONCEPTO DE ADJETIVO CALIFICATIVO Y CONOZCO SUS CARACTERÍSTICAS				
6	MANEJO CON SOLTURA EL DICCIONARIO GENERAL.				
7	EVITO LOS ESTEREOTIPOS LINGÜÍSTICOS QUE SUPONEN JUICIOS DE VALOR Y PREJUICIOS CLASICISTAS, RACISTAS O SEXISTAS.				
8	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA B Y LA V				
9	DISTINGO LAS CARACTERÍSTICAS DEL VERSO Y LA PROSA.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 4

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	IDENTIFICO LOS TEXTOS DE LA VIDA ACADÉMICA: AGENDA ESCOLAR Y ANOTACIONES				
3	REDACTÓ TEXTOS DE LA VIDA ACADÉMICA: AGENDA ESCOLAR Y ANOTACIONES				
4	COMPRENDO EL CONCEPTO DE DETERMINANTE				
5	IDENTIFICO EL ARTÍCULO Y RECONOZCO SUS FUNCIONES				
6	<i>MANEJO EL DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO</i>				
7	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA H.				
8	CONOZCO LAS CARACTERÍSTICAS DE LA LÍRICA TRADICIONAL				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 5

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	IDENTIFICO LAS CARACTERÍSTICAS DE LOS TEXTOS DE LA VIDA COTIDIANA: INSTRUCCIONES				
3	REDACTO TEXTOS INSTRUCTIVOS CON COHERENCIA, COHESIÓN CORRECCIÓN LINGÜÍSTICA.				
4	ANALIZO LOS ADJETIVOS DETERMINATIVOS				
5	DESCRIBO LOS MECANISMOS DE FORMACIÓN DE PALABRAS: LA DERIVACIÓN.				
6	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA H.				
7	ANALIZO LAS CARACTERÍSTICAS DE LA LÍRICA CULTA.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 6

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	RECONZCO E INTERPRETÓ LAS NOTICIAS PERIODÍSTICAS				
3	REDACTO NOTICIAS				
4	COMPRENDO EL CONCEPTO DE PRONOMBRE				
5	CONOZCO LOS MECANISMOS DE LA FORMACIÓN DE PALABRA_ LA DERIVACIÓN.				
6	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA G Y LA J.				
7	ANALIZO LOS CARACTERÍSTICAS DE LOS MITOS LITERARIOS.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 7

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRESIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	ANALIZO LOS TEXTOS DE LA VIDA COTIDIANA: LA CARTA PAERSONAL				
3	REDACTO CARTAS PERSONALES CON CORRECCION, COHERENCIA Y ADECUACION EN SOPORTE PAPEL O DIGITAL				
4	COMPRENDO EL CONCEPTO DE VERBO				
5	ANALIZO LA FORMA DEL VERBO				
6	<i>RECONOZCO Y FORMO FAMILIAS LEXICAS</i>				
7	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA G Y LA J.				
8	IDENTIFICO LAS CARASTERISTICAS DE LA LEYENDA				
9	PUEDO ESCRIBIR UNA LEYENDA A PARTIR DE UN SUCESO				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 8

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	ANALIZO Y COMPRENDO LOS ELEMENTOS QUE CONFIGURAN UN TEXTO NARRATIVO: TIPOS DE NARRADOR				
3	COMPONGO TEXTOS NARRATIVOS CON COHERENCIA Y CORRECCIÓN UTILIZANDO EL SOPORTE PAPEL O DIGITAL.				
4	CONJUGO CON CORRECCION LOS VERBOS				
5	RECONOZCO Y FORMO PALABRAS COMPUESTAS				
6	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LAS LETRAS C/ Q; C/Z; X/S				
7	IDENTIFICO LAS CARACTERÍSTICAS DEL CUENTO POPULAR				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 9

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	ANALIZO Y COMPRENDO LOS ELEMENTOS QUE CONFIGURAN UN TEXTO NARRATIVO: LA ACCION Y LA ESTRUCTURA.				
3	COMPONGO TEXTOS NARRATIVOS ORALES Y ESCRITOS CON CORRECCIÓN.				
4	COMPRENDO EL CONCEPTO DE ADVERBIO.				
5	ANALIZO LAS CARACTERÍSTICAS DEL ADVERBIO.				
6	<i>RECONOZCO Y FORMO PALABRAS COMPUESTAS.</i>				
7	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LAS LETRAS LL/Y; R/RR Y DE LAS MAYÚSCULAS				
8	IDENTIFICO LAS CARACTERÍSTICAS DEL CUENTO LITERARIO.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 10

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	ANALIZO Y COMPRENDO LOS ELEMENTOS QUE CONFIGURAN UN TEXTO NARRATIVO: PERSONAJES, LUGAR Y TIEMPO.				
3	COMPONGO TEXTOS NARRATIVOS ORALES Y ESCRITOS CON CORRECCIÓN Y SIGUIENDO LAS CONVECIONES ESTUDIADAS.				
4	COMPRENDO EL CONCEPTO DE PREPOSICIÓN Y CONJUNCIÓN.				
5	CONOZCO LAS CARACTERÍSTICAS DE LA PREPOSICIÓN Y DE LA CONJUNCIÓN.				
6	<i>RECONOZCO Y UTILIZO LAS LOCUCIONES Y LOS REFRANES.</i>				
7	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA ACENTUACIÓN.				
8	IDENTIFICO LAS CARACTERÍSTICAS DEL TEATRO DE TITERES O GUIÑOL				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 11

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	RECONOZCO LOS TEXTOS DESCRIPTIVOS.				
3	ANALIZO LAS CARACTERÍSTICAS DE TEXTOS DESCRIPTIVOS DE PAISAJES.				
4	COMPRENDO EL CONCEPTO DE ORACIÓN.				
5	ANALIZO LAS CARACTERÍSTICAS DE LA ORACIÓN.				
6	IDENTIFICO LA POLISEMIA Y LA MONOSEMIA.				
7	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA PUNTUACIÓN: EL PUNTO, LOS DOS PUNTOS, LOS PUNTOS SUSPENSIVOS Y LOS SIGNOS DE INTERROGACIÓN Y EXCLAMACIÓN.				
8	IDENTIFICO LAS CARACTERÍSTICAS DEL TEATRO BURLESCO: LA FARSA.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: Lengua.
UNIDAD DIDÁCTICA: LENGUA 12

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	REALIZO UNA LECTURA COMPRENSIVA Y EXPRESIVA DE TEXTOS				
2	ANALIZO LOS ELEMENTOS QUE CARACTERIZAN LOS TEXTOS DESCRIPTIVOS DE PERSONAS.				
3	COMPONGO TEXTOS DESCRIPTIVOS: EL RETRATO.				
4	DIFERENCIO LAS VARIEDADES GEOGRÁFICAS, SOCIALES Y ESTILÍSTICAS O REGISTROS DE UNA LENGUA.				
5	CONOZCO Y COMPRENDO LA REALIDAD PLURINGÜE DE ESPAÑA.				
6	ANALIZO LOS USOS SOCIALES DE LA LENGUA PARA EVITAR LOS ESTEREOTIPOS LINGÜÍSTICOS QUE SUPONEN JUICIOS DE VALOR Y PREJUICIOS CLASICISTAS, RACISTAS O SEXISTAS.				
7	IDENTIFICO Y UTILIZO LOS SINÓNIMOS Y ANTÓNIMOS.				
8	RECONOZCO Y EMPLEO LAS REGLAS ORTOGRÁFICAS DE LA PUNTUACIÓN: LA COMA.				
9	IDENTIFICO LAS CARACTERÍSTICAS DEL TEATRO BURLESCO: LA PARODIA.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 0: EL PRIMER DÍA DE CLASE. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	PRESENTARME				
2	PREGUNTAR EL NOMBRE A ALGUIEN.				
3	SALUDAR Y DESPEDIRME.				
4	PREGUNTAR POR EL SIGNIFICADO DE UNA PALABRA Y CÓMO SE ESCRIBE.				
5	EXPRESAR EXISTENCIA.				
6	CONOCER EL ALFABETO				
7	CONOCER LOS NÚMEROS DEL 1 AL 30.				
8	CONOCER Y USAR LAS INSTRUCCIONES DE CLASE Y DEL LIBRO.				
9	CONOCER Y USAR EL PRESENTE DE INDICATIVO DE LOS VERBOS LLAMARSE Y SER.				
10	ELABORAR UNA LISTA DE PALABRAS DE OBJETOS DEL AULA				
11	RECONOCER Y USAR ADECUADAMENTE LOS PRONOMBRES PERSONALES EN FUNCIÓN DE SUJETO.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 1: EN LA CLASE DE ESPAÑOL. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	PREGUNTAR Y DAR EL NOMBRE Y APELLIDO				
2	DECIR EL NOMBRE DE MIS ASIGNATURAS				
3	DECIR LAS LENGUAS QUE HABLO				
4	DECIR MI NACIONALIDAD				
5	DECIR LO QUE SE PUEDE O NO SE PUEDE HACER				
6	PEDIR Y DAR EL NÚMERO DE TELÉFONO				
7	CONOCER LOS DÍAS DE LA SEMANA				
8	CONOCER LAS PARTES DEL DÍA				
9	CONOCER LOS NÚMEROS DEL 30 AL 90				
10	RECONOCER LOS ADJETIVOS. EL GÉNERO Y EL NÚMERO				
11	CONOCER LAS OPERACIONES MATEMÁTICAS BÁSICAS: SUMAR, RESTAR, MULTIPLICAR Y DIVIDIR.				
12	CONOCER Y APLICAR : También/tampoco ; negación :NO				
13	CONOCER y USAR VERBOS EN PRESENTE DE INDICATIVO: LLAMARSE, SER, HABLAR , ESTUDIAR Y TENER.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 2: EN EL CENTRO EDUCATIVO. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	PREGUNTAR Y DECIR LA HORA.				
2	HABLAR DE MIS OBLIGACIONES.				
3	PEDIR Y DAR INFORMACIÓN SOBRE LA UBICACIÓN DE UN LUGAR.				
4	EXPRESAR FINALIDAD.				
5	PEDIR PERMISO.				
6	CONOCER LOS MESES DEL AÑO.				
7	CONOCER LAS DEPENDENCIAS DEL CENTRO EDUCATIVO.				
8	CONOCER LOS NOMBRES DEL MATERIAL ESCOLAR.				
9	CONOCER LAS ETAPAS DEL SISTEMA EDUCATIVO ESPAÑOL: INFANTIL, PRIMARIA, SECUNDARIA....				
10	CONOCER LOS ORDINALES DEL PRIMERO AL DÉCIMO.				
11	CONOCER LAS ASIGNATURAS Y LAS CALIFICACIONES.				
12	CONOCER LAS PREPOSICIONES .				
13	CONOCER Y USAR LAS FORMAS : HAY Y ESTÁ(N)				
14	CONOCER EL PRESENTE DE INDICATIVO DE LOS VERBOS EMPEZAR, SALIR, IR Y PODER				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 3: EN LA CIUDAD. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	PEDIR Y DAR INDICACIONES PARA IR A UN LUGAR.				
2	PREGUNTAR EL PRECIO DE ALGO.				
3	EXPRESAR DESEO Y NECESIDAD.				
4	PEDIR Y DAR INFORMACION SOBRE LUGARES PÚBLICOS Y MEDIOS DE TRANSPORTE.				
5	DESCRIBIR NÚCLEOS URBANOS.				
6	NOMBRAR LAS PROFESIONES DE LA CIUDAD Y DEL PUEBLO.				
7	CONOCER LOS NOMBRES DE LOS ESTABLECIMIENTOS Y SERVICIOS PÚBLICOS.				
8	CONOCER LOS COLORES.				
9	CONOCER LOS MEDIOS DE TRANSPORTE.				
10	LOCALIZAR EN EL ESPACIO : ESTA AL NORTE. AL SUR...; AQUÍ, ALLÍ,...				
11	CONOCER EL PRESENTE DE INDICATIVO DE VERBOS: TRABAJAR, NECESITAR, QUERER, SABER, SEGUIR, COGER, SALIR, ENTRAR, CRUZAR, GIRAR, BAJAR, SUBIR, VENIR E IR.				
12	DESCRIBIR : SER + DESCRIPCIÓN				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 4: EL DÍA A DÍA. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	COMPRENDO ÓRDENES Y SÉ DARLAS.				
2	DECIR LO QUE ME GUSTA Y LO QUE NO ME GUSTA.				
3	PREGUNTAR Y RESPONDER SOBRE HORARIOS.				
4	CONTAR LO QUE HAGO CADA DÍA.				
5	EXPRESAR OBLIGACIÓN O DEBER.				
6	PEDIR FAVORES Y RESPONDER A UNA PETICIÓN.				
7	CONOCER LAS RUTINAS DIARIAS ESCOLARES Y DOMÉSTICAS.				
8	CONOCER LOS NOMBRES DE LAS COMPRAS BÁSICAS: PRODUCTOS Y COMERCIOS.				
9	CONOCER LOS NOMBRES RELACIONADOS CON LA CASA: HABITACIONES Y MUEBLES.				
10	CONOCER EL VOCABULARIO BÁSICO DE LOS ANIMALES.				
11	CONOCER EL PRESENTE DE INDICATIVO DE LOS VERBOS: GUSTAR, HACER, PONER Y FREGAR.				
12	CONOCER Y USAR LAS EXPRESIONES DE FRECUENCIA: SIEMPRE, A VECES, NUNCA, A MENUDO...				
13	CONOCER Y USAR LOS MARCADORES PARA ORDENAR LA INFORMACION: PRIMERO, LUEGO, DESPUÉS, FINALMENTE...				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 5: ¡ESTA ES MI GENTE!. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	DESCRIBIR EL ASPECTO FÍSICO Y EL CARÁCTER DE UNA PERSONA.				
2	IDENTIFICAR A OTRAS PERSONAS.				
3	HABLAR DE LA FAMILIA Y MIS AMIGOS.				
4	VALORAR A ALGUIEN.				
5	HABLAR DEL TRABAJO.				
6	PRESENTAR A ALGUIEN Y RESPONDER A UNA PRESENTACIÓN.				
7	HABLAR DE LAS MEDIDAS DE LONGITUD.				
8	CONOCER EL VOCABULARIO DE LAS PRENDAS DE VESTIR.				
9	CONOCER EL VOCABULARIO DE LA FAMILIA.				
10	CONOCER EL VOCABULARIO DE LAS PROFESIONES.				
11	CONOCER EL VOCABULARIO DE LAS PARTES DEL CUERPO.				
12	CONOCER EL PRESENTE DE INDICATIVO DE LOS VERBOS: ESTAR, MEDIR Y FALTAR.				
13	CONOCER Y USAR LOAS ADVERBIOS DE CANTIDAD: DEMASIADO, MUY, BASTANTE.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 6: PARA ESTAR BIEN. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	EXPRESAR ESTADOS FÍSICOS Y ANÍMICOS.				
2	HABLAR DE SÍNTOMAS Y ENFERMEDADES.				
3	DAR CONSEJOS.				
4	HACER UNA FIRMACIÓN SENALANDO CIERTO GRADO DE DUDA.				
5	EXPLICAR LA CAUSA.				
6	PREGUNTAR POR LA FRECUENCIA.				
7	CONOCER EL VOCABULARIO DE LOS ALIMENTOS.				
8	CONOCER EL VOCABULARIO DEL BOTIQUÍN.				
9	CONOCER Y USAR LAS FRACCIONES.				
10	CONOCER Y USAR LAS MEDIDAS DE CAPACIDAD.				
11	.CONOCER EL PRESENTE DE INDICATIVO DE LOS VERBOS: DOLER, ENCONTRARSE, DORMIR.				
12	CONOCER Y USAR LOS ADVERBIOS DE MODO: BIEN , MAL, REGULAR				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 7: ¿QUEDAMOS ESTA TARDE?. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	HABLAR DE ACCIONES EN DESARROLLO.				
2	PROPONER UNA ACTIVIDAD, ACEPTARLA, RECHAZARLA O PROPONER OTRA.				
3	LLAMAR POR TELÉFONO Y RESPONDER A UNA LLAMADA.				
4	QUEDAR.				
5	HABLAR DE PLANES E INTENCIONES				
6	. HABLAR DEL TIEMPO ATMOSFÉRICO				
7	HABLAR DE ACTIVIDADES DE OCIO				
8	HABLAR DE GUSTOS Y PREFERENCIAS.				
9	CONOCER LOS NOMBRES DE HUESOS Y MUSCULOS DEL ESQUELETO.				
10	CONOCER LOS NOMBRES DE LAS FIGURAS PLANAS				
11	CONOCER EL PRESENTE DE INDICATIVO DE LOS VERBOS: APETECER, PREFERIR Y ENCANTAR.				
12	CONOCER Y USAR LOS ADVERBIOS DE CANTIDAD: MUCHO Y NADA				
13	CONOCER Y USAR LAS CONJUNCIONES ADVERSATIVAS: PERO				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 8: ¡PREPARAMOS UNA FIESTA! Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	PROPONER ALGO, ACEPTARLO, RECHAZARLO O PROPONER UNA ALTERNATIVA.				
2	DESCRIBIR Y VALORAR UN REGALO.				
3	EXPRESAR OPINIÓN SOBRE ALGO.				
4	DISTRIBUIR TAREAS.				
5	HABLAR DE PLANES E INTENCIONES.				
6	HABLAR DE ACCIONES QUE CONTINUAN.				
7	HABLAR DE TRADICIONES Y COSTUMBRES.				
8	PREGUNTAR POR LA UTILIDAD DE UN OBJETO.				
9	HABLAR DE TRADICIONES Y COSTUMBRES.				
10	CONOCER EL PRESENTE DE INDICATIVO DEL VERBO TRAER.				
11	CONOCER VOCABULARIO DE LOS CUMPLEAÑOS Y DE LAS FIESTAS TRADICIONALES				
12	CONOCER VOCABULARIO DE LOS ESTILOS MUSICALES.				
13	CONOCER LAS MEDIDAS DE CAPACIDAD				
14	CONOCER LOS NOMBRES DE LOS CUERPOS GEOMÉTRICOS: PRISMA, PIRÁMIDE,...				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 9: ¿QUÉ HAS HECHO HOY? Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	PREGUNTAR Y RESPONDER SOBRE EXPERIENCIAS PASADAS.				
2	VALORAR EXPERIENCIAS PASADAS.				
3	EXPRESAR EMOCIONES.				
4	ESCRIBIR UN MENSAJE ELECTRÓNICO.				
5	ESCRIBIR UN DIARIO.				
6	HACER UN RESUMEN.				
7	CONOCER EL PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO DE LOS VERBOS: DORMIR, ESTUDIAR, TRABAJAR, EMPEZAR, HACER, CAMBIAR, CONTAR, VENIR...				
8	CONOCER EL PARTICIPIO REGULAR DE LOS VERBOS.				
9	CONOCER LOS MARCADORES QUE SUELEN ACOMPAÑAR AL PRETÉRITO PERFECTO COMPUESTO				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 10: HISTORIA DE HISTORIAS. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	PREGUNTAR Y RESPONDER SOBRE HECHOS CONCRETOS BIOGRÁFICOS E HISTÓRICOS DEL PASADO.				
2	PREGUNTAR Y RESPONDER POR EL MOMENTO DEL COMIENZO Y DEL FINAL DE UNA ACCIÓN.				
3	HACER UNA AFIRMACIÓN SEÑALANDO CIERTO GRADO DE DUDA.				
4	REDACTAR UNA BIOGRAFÍA.				
5	CONOCER LOS NOMBRES DE LOS ÁNGULOS, TRIÁNGULOS, CUADRILÁTEROS Y CIRCUNFERENCIAS.				
6	CONOCER LOS NOMBRES DE LAS ETAPAS DE LA VIDA.				
7	CONOCER LOS NOMBRES DE LOS PERIODOS, ACONTECIMIENTOS Y PERSONAJES DE LA HISTORIA UNIVERSAL.				
8	CONOCER LOS VERBOS EN PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE: IR, ESCRIBIR, APRENDER, HACER, ESTAR, SER, PONER,...				
9	CONOCER Y USAR LOS MARCADORES QUE ACOMPAÑAN AL PRETÉRITO PERFECTO SIMPLE.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 11:TAL COMO ÉRAMOS. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	DESCRIBIR HÁBITOS Y COSTUMBRES EN EL PASADO.				
2	DESCRIBIR PERSONAS, OBJETOS Y SITUACIONES EN EL PASADO.				
3	COMPARAR EL PRESENTE Y EL PASADO.				
4	HABLAR DEL PASADO.				
5	HABLAR DE LOS MATERIALES DE LOS QUE ESTÁN HECHAS LAS COSAS.				
6	CONOCER Y USAR LOS MARCADORES Y ADVERBIOS DE TIEMPO: ANTES, AHORA, A LOS QUINCE AÑOS,...				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: ESPAÑOL
UNIDAD DIDÁCTICA: UNIDAD 12: NUESTRO PROYECTO DE FIN DE CURSO. Llave maestra A1-A2

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	DAR INSTRUCCIONES.				
2	OFRECER Y PEDIR AYUDA.				
3	PEDIR PERMISO Y CONCEDERLO.				
4	PEDIR OBJETOS.				
5	HACER UNA SUGERENCIA.				
6	PREGUNTAR E INFORMAR SOBRE LA PERTENENCIA DE UN OBJETO.				
7	ELABORAR UN ESQUEMA.				
8	CONOCER VOCABULARIO DE LOS TRABAJOS MANUALES.				
9	CONOCER VOCABULARIO DE LAS PLANTAS.				
10	CONOCER Y USAR LOS PRONOMBRES Y DETERMINANTES POSESIVOS.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: INGLÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIT 1: INTERNATIONAL. English Alive 1!

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	CONOCER Y USAR ADECUADAMENTE VOCABULARIO RELACIONADO CON PAÍSES, NACIONALIDADES E IDIOMAS.				
2	CONOCER Y USAR CORRECTAMENTE ADJETIVOS PARA DESCRIBIR PERSONAS Y COSAS.				
3	RECONOCER Y USAR ADECUADAMENTE LOS PRONOMBRES PERSONALES DE SUJETO.				
4	RECONOCER EL PRESENTE SIMPLE DEL VERBO 'TO BE', APRENDERLO Y USARLO PARA DESCRIBIR COSAS O PERSONAS.				
5	RECONOCER, APRENDER Y USAR ADECUADAMENTE LOS ADJETIVOS POSESIVOS PARA INDICAR LAS PERTENENCIAS DE UNA PERSONA.				
6	CONOCER Y USAR CORRECTAMENTE LAS 'QUESTION WORDS': <i>WHAT, HOW, HOW OLD, WHO, WHERE, WHEN, HOW MUCH, HOW MANY</i>				
7	IDENTIFICAR LAS 'QUESTION WORDS' EN UN DIÁLOGO Y RESPONDER A PREGUNTAS CONCRETAS.				
8	USAR LAS 'QUESTION WORDS' PARA PREGUNTAR INFORMACIÓN PERSONAL A OTRA PERSONA.				
9	DESCRIBIR DE FORMA ORAL A UNA PERSONA UTILIZANDO LOS ADJETIVOS APROPIADOS.				
10	RECONOCER LAS PARTES PRINCIPALES DE UN E-MAIL.				
11	LEER UN E-MAIL CON INFORMACIÓN PERSONAL E IDENTIFICAR DATOS CONCRETOS.				
12	ESCRIBIR UN E-MAIL CON INFORMACIÓN PERSONAL.				
13	SER RESPETUOSO Y TOLERANTE CON LOS COMPAÑEROS.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: INGLÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIT 2: IN TOWN. English Alive 1!

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	CONOCER Y USAR ADECUADAMENTE VOCABULARIO RELACIONADO CON ESPACIOS Y ELEMENTOS DE LA CIUDAD; TIPOS DE TIENDAS.				
2	CONOCER Y USAR CORRECTAMENTE PREPOSICIONES DE LUGAR PARA LOCALIZAR ELEMENTOS EN UN MAPA.				
3	IDENTIFICAR SUSTANTIVOS CONTABLES E INCONTABLES.				
4	CONOCER LA FORMACIÓN DEL PLURAL DE LOS SUSTANTIVOS (REGULARES E IRREGULARES) Y SABER UTILIZARLOS.				
5	CONOCER Y USAR ADECUADAMENTE LAS ESTRUCTURAS <i>THERE IS / THERE ARE</i> PARA CONTAR LO QUE HAY Y NO HAY EN UN LUGAR (ORACIONES AFIRMATIVAS Y NEGATIVAS).				
6	CONOCER Y USAR ADECUADAMENTE LAS ESTRUCTURAS <i>THERE IS / THERE ARE</i> EN PREGUNTAS (OR. INTERROGATIVAS) Y RESPUESTAS CORTAS.				
7	RECONOCER LAS DIFERENCIAS DE USO DE <i>A/AN, SOME, ANY</i> Y USAR ESTAS PALABRAS ADECUADAMENTE EN COMBINACIÓN CON <i>THERE IS / THERE ARE</i> .				
8	RECONOCER EL PRESENTE SIMPLE DEL VERBO 'TO HAVE GOT', APRENDERLO Y USARLO PARA EXPRESAR LO QUE TENEMOS.				
9	LEER TEXTOS SOBRE LAS CARACTERÍSTICAS DE VARIAS CIUDADES Y SER CAPAZ DE CONTESTAR PREGUNTAS CONCRETAS SOBRE ELLOS.				
10	ESCUCHAR UN DIÁLOGO EN UNA TIENDA (E IDENTIFICAR PALABRAS CONCRETAS) Y/ O SER CAPAZ DE CONTESTAR PREGUNTAS ESPECÍFICAS.				
11	PREGUNTAR Y DAR INDICACIONES ORALMENTE A UNA PERSONA UTILIZANDO EL VOCABULARIO DE LA CIUDAD Y LAS PREPOSICIONES ADECUADAS.				
12	USAR CORRECTAMENTE LOS CONECTORES <i>AND, BUT</i> .				
13	RECONOCER LAS PARTES PRINCIPALES DE UN FOLLETO TURÍSTICO.				
13	LEER UN FOLLETO TURÍSTICO CON INFORMACIÓN DE UNA CIUDAD E IDENTIFICAR DATOS CONCRETOS.				
14	ESCRIBIR UN FOLLETO TURÍSTICO CON INFORMACIÓN DE TU CIUDAD O PUEBLO.				
15	VALORAR POSITIVAMENTE EL USO DEL INGLÉS PARA CONOCER LUGARES DE INTERÉS MUNDIAL Y DAR A CONOCER LUGARES DE TU ENTORNO A OTRAS PERSONAS EN EL MUNDO.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: **INGLÉS.**

UNIDAD DIDÁCTICA: **UNIT 3: SCHOOL TIME . English Alive 1!**

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	ESCUCHAR: SE SELECCIONAR LA RESPUESTA CORRECTA (EN PRESENTE SIMPLE) AL ESCUCHAR UN TEXTO RELACIONADO CON LA ESCUELA.				
2	LEER: EN UNA LECTURA SE DEDUCIR EL SIGNIFICADO DE LOS VERBOS POR EL CONTEXTO.				
3	SE CONTESTAR "VERDADERO"/"FALSO" ACERCA DE UN TEXTO REFERIDO AL HORARIO ESCOLAR DURANTE UN DÍA				
4	SE CONTESTAR A PREGUNTAS ABIERTAS -WH- QUESTIONS- ACERCA DE UN TEXTO REFERIDO A LA ESCUELA.				
5	CONVERSAR: SE CONTAR LO QUE HAGO DURANTE UN DÍA DE LA SEMANA CON DETALLES DE HORAS, PARTES DEL DÍA.				
6	ESCRIBIR: SOY CAPAZ DE ESCRIBIR UN TEXTO ACERCA DE LO QUE HAGO EN UN DÍA EN EL INSTITUTO				
7	VOCABULARIO Y GRAMÁTICA (RECURSOS) CONOZCO EL VOCABULARIO DE LAS ASIGNATURAS QUE DOY EN EL INSTITUTO.				
8	CONOZCO LAS REGLAS Y SE FORMAR CORRECTAMENTE LA TERCERA PERSONA DEL SINGULAR DEL PRESENTE SIMPLE.				
9	SE DECIR UNA HORA , PREGUNTAR POR UNA HORA Y CONTESTAR CORRECTAMENTE.				
10	RECUERDO ALGUNOS VERBOS RELACIONADOS CON EL CAMPO SEMÁNTICO DE "ESTUDIAR".				
11	RECONOZCO EL PRESENTE SIMPLE DE LOS VERBOS EN INGLÉS EN AFIRMATIVA, NEGATIVA E INTERROGATIVA.				
12	SE TRANSFORMAR CORRECTAMENTE UNA FRASE EN PRESENTE SIMPLE A LAS FORMA AFIRMATIVA, INTERROGATIVA Y NEGATIVA.				
13	SE CONSTRUIR CORRECTAMENTE FRASES EN PRESENTE SIMPLE EN LAS FORMAS AFIRMATIVA, NEGATIVA E INTERROGATIVA.				

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

Plan de trabajo personalizado. COMPETENCIAS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: INGLÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIT 4: FRIENDS AND FAMILY . English Alive 1!

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé
- 1 = Lo sé un poco
- 2 = Lo sé bastante bien
- 3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	ESCUCHAR: SE SELECCIONAR INFORMACIÓN PARA COMPLETAR FRASES.				
2	LEER: COMPRENDO UN TEXTO REFERIDO A UNA FIESTA ESPECIAL LO SUFICIENTE PARA CONTESTAR A PREGUNTAS DEL TIPO “WH-“				
3	SE ENTRESACAR DE UN TEXTO EL VOCABULARIO REFERIDO A CONCEPTOS GRAMATICALES (VERBOS, ADJETIVOS, PREPOSICIONES, PRONOMBRES INTERROGATIVOS)				
4	CONVERSAR: SE DESCRIBIR FÍSICAMENTE A UNA PERSONA.				
5	SE EXPRESAR ACUERDO Y DESACUERDO ANTE AFIRMACIONES REFERIDAS A COSAS QUE PUEDE HACER UN BUEN AMIGO.				
6	SOY CAPAZ DE EXPRESAR ORALMENTE GUSTOS Y PREFERENCIAS CON VERBOS TALES COMO: LIKE/ DON'T LIKE / HATE				
7	SOY CAPAZ DE EXPRESAR LA FRECUENCIA CON LA QUE DESARROLLO LAS DIFERENTES ACTIVIDADES (RUTINAS)				
8	ESCRIBIR: SOY CAPAZ DE DESCRIBIR A UNA PERSONA.				
9	SOY CAPAZ DE EXPRESAR POR ESCRITO GUSTOS Y PREFERENCIAS CON VERBOS TALES COMO: LIKE / DON'T LIKE/ HATE.				
10	SOY CAPAZ DE EXPRESAR POR ESCRITO LA FRECUENCIA CON LA QUE DESARROLLO LAS DIFERENTES ACTIVIDADES (RUTINAS)				
11	VOCABULARIO Y GRAMÁTICA (RECURSOS) CONOZCO EL VOCABULARIO RELACIONADO CON PARENTESCOS.				
12	CONOZCO VERBOS RELACIONADOS CON LAS RUTINAS.				
13	SOY CAPAZ DE ORDENAR LOS DIFERENTES ELEMENTOS EN UNA FRASE EN PRESENTE SIMPLE.				
14	CONOZCO DONDE SE COLOCAN LOS ADVERBIOS DE FRECUENCIA EN UNA FRASE EN PRESENTE SIMPLE.				
15	SE PREGUNTAR Y RESPONDER EN PRESENTE SIMPLE UTILIZANDO PRONOMBRES INTERROGATIVOS.				
16	SE FORMAR EL GERUNDIO DE LOS VERBOS				
17	SE EXPRESAR EN INGLÉS LA PERTENENCIA (GENITIVO SAJÓN)				
18	SOY RESPETUOSO CON LOS COMPAÑEROS				

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: INGLÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIT 5: ON HOLIDAY . English Alive 1!

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	ESCUCHAR: SE COMPLETAR ORACIONES CON PALABRAS CONCRETAS AL ESCUCHAR SOBRE LAS VACACIONES DE UNA FAMILIA.				
2	LEER: EN UNA LECTURA SE DEDUCIR EL SIGNIFICADO DE LOS VERBOS POR EL CONTEXTO.				
3	SE COMPLETAR ORACIONES CON PALABRAS CONCRETAS AL LEER UN TEXTO SOBRE TIPOS DE VACACIONES.				
4	SE CONTESTAR A UN CUESTIONARIO CON RESPUESTA A ELEGIR SOBRE LA CULTURA DE GRAN BRETAÑA.				
5	CONVERSAR: SE DESCRIBIR LO QUE VARIOS PERSONAJES ESTÁN HACIENDO EN UNA FOTOGRAFÍA.				
6	SE DECIR EL TIEMPO QUE HACE.				
7	SE DESCRIBIR LA ROPA QUE LLEVO PUESTA O LA QUE OTROS VISTEN.				
8	ESCRIBIR: SOY CAPAZ DE ESCRIBIR UN E-MAIL CONTANDO CÓMO ESTOY PASANDO MIS VACACIONES				
9	VOCABULARIO Y GRAMÁTICA (RECURSOS) CONOZCO EL VOCABULARIO DE LAS ACTIVIDADES QUE SE PUEDEN HACER EN EL TIEMPO LIBRE.				
10	CONOZCO LAS REGLAS DE FORMACIÓN DEL PRESENTE CONTINUO EN AFIRMATIVA, NEGATIVA E INTERROGATIVA.				
11	SE UTILIZAR CORRECTAMENTE EL PRESENTE CONTINUO PARA CONTAR LO QUE ESTOY HACIENDO				
12	SE REFERIRME A COSAS Y PERSONAS UTILIZANDO LOS DEMOSTRATIVOS: THIS, THAT, THESE, THOSE				
13	CONOZCO EL VOCABULARIO SOBRE EL TIEMPO ATMOSFÉRICO.				
14	CONOZCO EL VOCABULARIO SOBRE LA ROPA.				
15	SE IDENTIFICAR NÚMEROS EN INGLÉS.				
16	CULTURA Y SOCIEDAD: MUESTRO INTERÉS POR ASPECTOS DE LA CULTURA DE GRAN BRETAÑA.				

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: INGLÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIT 6: STAYING ALIVE!. English Alive 1!

Escala de valoración:

0 = No lo sé

1 = Lo sé un poco

2 = Lo sé bastante bien

3 = Lo sé muy bien

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	ESCUCHAR: PUEDO CONTESTAR A PREGUNTAS ABIERTAS ACERCA DE SUPERVIVENCIA.				
2	LEER. PUEDO COMPRENDER UN TEXTO CON AYUDA DE ILUSTRACIONES.				
3	SOY CAPAZ DE CONTESTAR A PREGUNTAS “SÍ/NO” Y A PREGUNTAS ABIERTAS ACERCA DE UN TEXTO CUYOP VOCABULARIO HA SIDO TRABAJADO CON ANTERIORIDAD.				
4	SOY CAPAZ DE INFERIR EL SIGNIFICADO DE ALGUNAS PALABRAS EN UN TEXTO: VERBOS, EMOCIONES, SUSTANTIVOS ...)				
5	CONVERSAR: SOY CAPAZ DE PEDIR COMIDA, BEBIDA EN UNA TIENDA.				
6	ESCRIBIR: SPY CAPAZ DE ESCRIBIR UNA REDACCIÓN GUIADA ACERCA DE UNA ISLA DESIERTA.				
7	VOCABULARIO Y GRAMÁTICA: CONOZCO PALABRAS RELACIONADAS CON LA COMIDA Y BEBIDA.				
8	CONOZCO VERBOS RELACIONADOS CON LA SUPERVIVENCIA.				
9	SE DISTINGUIR SUSTANTIVOS CONTABLES E INCONTABLES SIN DIFICULTAD.				
10	SE UTILIZAR CORRECTAMENTE A/AN, SOME/ANY.				
11	SE UTILIZAR EL IMPERATIVO EN FORMA AFIRMATIVA Y/O NEGATIVA.				
12	SE EXPRESAR LA HABILIDAD EN PRESENTE: CAN				

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: INGLÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIT 7: LIVE STORIES!. English Alive 1!

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	ESCUCHAR: SOY CAPAZ DE IDENTIFICAR VERBOS REGULARES EN PASADO.				
2	SOY CAPAZ DE COMPLETAR FRASES ESCUCHADAS EN UNA AUDICIÓN.				
3	LEER: SOY CAPAZ DE PONER EN ORDEN VARIOS PÁRRAFOS PARA FORMAR UN TEXTO.				
4	PUEDO CONTESTAR A PREGUNTAS ABIERTAS RELATIVAS AL TIEMPO, CINE Y MÚSICA, QUE REQUIEREN INFORMACIÓN ESPECÍFICA.				
5	CONVERSAR: SOY CAPAZ DE HACER SUGERENCIAS.				
6	ESCRIBIR: SOY CAPAZ DE ESCRIBIR UNA BIOGRAFÍA DE FORMA GUIADA (CONECTORES, CONTESTAR A PREGUNTAS ETC)				
7	VOCABULARIO Y GRAMÁTICA (RECURSOS) SE LOS MESES Y LAS ESTACIONES.				
8	SE EL NOMBRE DE AL MENOS 10 OFICIOS.				
9	SE FORMAR SUSTANTIVOS A PARTIR DE VERBOS: -ER				
10	RECONOZCO Y SE UTILIZAR LOS ORDINALES.				
11	RECONOZCO Y SE UTILIZAR THERE IS/ARE EN PASADO EN LAS FORMAS AFIRMATIVA, INTERROGATIVA Y/O NEGATIVA				
12	CONOZCO LAS REGLAS PARA FORMAR EL PASADO Y EL PARTICIPIO DE LOS VERBOS REGULARES.				
13	SE COMO SE FORMA EL PASADO SIMPLE EN AFIRMATIVA Y NEGATIVA.				

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: INGLÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIT 8: HEROES. English Alive 1!

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	ESCUCHAR: SOY CAPAZ DE RESPONDER A FRASES CON “TRUE” / “FALSE” ACERCA DE LA HISTORIA DEL CINE.				
2	SE IDENTIFICAR EL RESUMEN DE UN TEXTO ESCUCHADO ENTRE VARIOS.				
3	LEER: SOY CAPAZ DE IDENTIFICAR PERSONAJES DE UN CÓMIC EN UNA LECTURA.				
4	CONVERSAR: SOY CAPAZ DE HABLAR ACERCA DE HECHOS PASADOS.				
5	ESCRIBIR: SE HACER EL RESUMEN DE UN LIBRO O DE UNA PELÍCULA DE FORMA GUIADA: CONTESTANDO A PREGUNTAS, PROPORCIONANDO VERBOS, PROPORCIONANDO EL ESQUEMA DE UN RESUMEN ...)				
6	VOVABULARIO Y GRAMÁTICA (RECURSOS) SE VOCABULARIO ACERCA DE TIPOS DE PELÍCULAS Y LIBROS.				
7	CONOZCO ADJETIVOS PARA DESCRIBIR DE FORMA POSITIVA O NEGATIVA LIBROS Y PELÍCULAS.				
8	SE FORMAR EL PASADO Y EL PARTICIPIO DE LOS VERBOS REGULARES.				
9	CONOZCO MÁS DE 15 VERBOS IRREGULARES EN PASADO Y PARTICIPIO.				
10	SE FORMAR EL PASADO SIMPLE EN PREGUNTAS TANTO DE VERBOS REGULARES COMO IRREGULARES.				

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

Plan de trabajo personalizado. OBJETIVOS.

Nombre: _____ Grupo: _____

Área / asignatura: INGLÉS.

UNIDAD DIDÁCTICA: UNIT 9 : ANIMAL WORLD . English Alive 1!

Escala de valoración:

- 0 = No lo sé**
- 1 = Lo sé un poco**
- 2 = Lo sé bastante bien**
- 3 = Lo sé muy bien**

		AL INICIO DEL TEMA Fecha:	DURANTE EL TEMA Fecha:	AL FINAL DEL TEMA Fecha:	VALORACIÓN FINAL DEL PROFESOR
1	ESCUCHAR: SOY CAPAZ DE COMPLETAR FRASES AL ESCUCHAR UN TEXTO.				
2	PUEDO COMPLETAR LOS HUECOS EN UN TEXTO ACERCA DE ANIMALES.				
3	LEER: SOY CAPAZ DE COMPLETAR UN TEXTO CON HUECOS QUE RESUME UNA PÁGINA WEB.				
4	SOY CAPAZ DE CONTESTAR A PREGUNTAS ABIERTAS ACERCA DE MASCOTAS.				
5	CONVERSAR: SOY CAPAZ DE MOSTRAR ACUERDO O DASACUERDO.				
6	SOY CAPAZ DE DAR OPINIONES UTILIZANDO ADJETIVOS COMPARATIVOS.				
7	ESCRIBIR: SOY CAPAZ DE ESCRIBIR ACERCA DE UN ANIMAL DE FORMA GUIADA.				
8	VOCABULARIO Y GRAMÁTICA (RECURSOS) CONOZCO AL MENOS 15 ADJETIVOS Y SUS OPUESTOS.				
9	SE EL NOMBRE DE AL MENOS 10 ANIMALES				
10	SE CLASIFICAR ANIMALES EN DIFERENTES CATEGORIAS: REPTILES, ANFIBIOS ETC				
11	SOY CAPAZ DE EXPRESAR LA OBLIGACIÓB EN INGLÉS				
12	SOY CAPAZ DE EXPRESAR LA PROHIBICIÓN EN INGLÉS.				
13	SOY CAPAZ DE FORMAR EL COMPARATIVO DE LOS ADJETIVOS DE 1 Y 2 SÍLABAS.				
14	SE FORMAR PREGUNTAS CON COMPUESTOS DE “HOW”				

ANEXO 2: ACTIVIDADES CONJUNTAS (PEL)

ACTIVIDAD 1 “MIS LENGUAS, ¿EN QUÉ LENGUAS ME COMUNICO CON LOS DEMÁS?” (guía didáctica del Portfolio europeo de las lenguas para la enseñanza secundaria)

OBJETIVOS: -tener un primer contacto con el PEL.
- Sensibilizar sobre la diversidad lingüística.

NIVEL: 1º ESO

SECCIÓN DEL PEL: Biografía lingüística.

PROCEDIMIENTO: cada profesor en su clase realiza la actividad con los alumnos, luego se sacan unas conclusiones conjuntas para comentarlas todos.

MATERIALES: fotocopia.

¿qué lengua?	¿dónde uso? (en casa, en la escuela, con los amigos)	¿qué hago? (hablo, leo, escucho música, viajo etc)	¿dónde aprendí? (en casa, la escuela, viajes, con amigos ...)

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

ACTIVIDAD 2 “BUSCA A ALGUIEN QUE ...”
(ADAPTACIÓN ACTIVIDAD 7, PÁGINA 57 DE LA GUÍA DIDÁCTICA).

OBJETIVOS:

- tomar conciencia de las lenguas que nos rodean.
- Suscitar el interés de las lenguas.

NIVEL: adaptada a 1º ESO y a las características del centro.

SECCIÓN DEL PEL: Biografía Lingüística (otras lenguas)

PROCEDIMIENTO:

Se entrega a cada pareja (elegida por los profesores) un sobre con cuatro “busca a alguien que ...”. Los alumnos deben en el patio moverse, preguntar y encontrar a los compañeros que cumplan las condiciones, deben anotarlo en la hoja. Se entrega el sobre a los profesores. Luego se comprueban las respuestas en una asamblea conjunta. Al final se reparten premios.

MATERIALES:

Con los datos de la actividad 1 hacemos los “busca a alguien que”

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN ITALIANO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN ÁRABE.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN RUMANO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN FRANCÉS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN INGLÉS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN POLACO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN PORTUGUÉS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN VALENCIANO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CAS UN LIBRO ESCRITO EN CATALÁN.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN LIBRO EN INGLÉS. ANOTA EL TÍTULO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN LIBRO EN FRANCÉS. ANOTA EL TÍTULO DEL LIBRO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN LIBRO EN ALEMÁN. ANOTA EL TÍTULO DEL LIBRO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN LIBRO EN ÁRABE. ANOTA EL TÍTULO DEL LIBRO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN LIBRO EN RUMANO. ANOTA EL TÍTULO DEL LIBRO.

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN LIBRO EN POLACO. ANOTA EL TÍTULO DEL LIBRO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN LIBRO EN PORTUGUÉS. ANOTA EL TÍTULO DEL LIBRO.

BUSCA A ALGUIEN QUE VAYA A UNA ACADEMIA DE LENGUAS POR LA TAREDE. ANOTA LA LENGUA QUE ESTUDIA.

BUSCA A ALGUIEN QUE HAYA ESTADO EN UN PAÍS EUROPEO. ¿QUÉ PAÍS?

BUSCA A ALGUIEN QUE HAYA ESTADO EN UN PAÍS ÁRABE ¿QUÉ PAÍS?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA CONTAR DEL 1 AL 10 EN CASTELLANO, FRANCÉS, INGLÉS Y OTRO IDIOMA. ¿EN QUÉ OTRA LENGUA?.

BUSCA A ALGUIEN QUE CONOZCA UN DÍA FESTIVO EN OTRO PAÍS. ANOTA EL PAÍS Y LA FESTIVIDAD.

BUSCA A ALGUIEN QUE BAILE EL “BAILE DE SAN ROQUE”.

BUSCA A ALGUIEN QUE CONOZCA UN RÍO EUROPEO. ESCRIBE EL NOMBRE DEL RÍO Y EL PAÍS POR DONDE PASA.

BUSCA A ALGUIEN QUE CONOZCA UNA MONTAÑA O CADENA MONTAÑOSA DE OTRO PAÍS. ESCRIBE EL NOMBRE DE LA MONTAÑA Y EL PAÍS.

BUSCA A ALGUIEN QUE CONOZCA TRES CIUDADES EUROPEAS. ANOTA EL NOMBRE DE LAS CIUDADES.

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA LOS DÍAS DE LA SEMANA EN TRES LENGUAS QUE NO SEA LA MATERNA. ANOTA LOS DÍAS DE LA SEMANA Y LAS LENGUAS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA UN DICCIONARIO EN FRANCÉS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA UN DICCIONARIO EN INGLÉS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA UN DICCIONARIO EN RUMANO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA UN DICCIONARIO EN POLACO.

BUSACA A ALGUIEN QUE TENGA UN DICCIONARIO EN PORTUGUÉS

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA UN DICCIONARIO EN ÁRABE

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA UN DICCIONARIO EN URDU.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA UN RECUERDO DE OTRO PAÍS. ANOTA EL TIPO DE RECUERDO Y EL PAÍS.

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA UNA CANCIÓN EN INGLÉS. ¿TÍTULO?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA UNA CANCIÓN EN FRANCÉS. ¿TÍTULO?

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA UNA CANCIÓN EN RUMANO. ¿TÍTULO?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA UNA CANCIÓN EN POLACO. ¿TÍTULO?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA UNA CANCIÓN EN ÁRABE. ¿TÍTULO?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA UNA CANCIÓN EN PORTUGUÉS. ¿TÍTULO?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA DELETREAR SU NOMBRE EN DOS LENGUAS QUE NO SEA LA MATERNA. ANOTA LAS LENGUAS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN LIBRO ESCRITO EN URDU.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN CD CANTADO EN ÁRABE.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN CD CANTADO EN INGLÉS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN CASA UN CD CANTADO EN FRANCÉS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN CD CANTADO EN RUMANO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN CD CANTADO EN POLACO.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN CD CANTADO EN PORTUGUÉS.

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA EN SU CASA UN DISCO CANTADO EN URDU.

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA EL NOMBRE DE UN PROGRAMA DE TELEVISIÓN EN OTRO IDIOMA. ¿QUÉ PROGRAMA?, ¿EN QUÉ IDIOMA?

BUSCA A ALGUIEN QUE ALGUNA VEZ HAYA SINTONIZADO UNA EMISORA EN OTRO IDIOMA QUE NO SEA EL PROPIO. ¿EN QUÉ IDIOMA?

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA FAMILIARES EN OTROS PAÍSES. ¿QUÉ PAÍSES?

BUSCA A ALGUIEN QUE HAYA PROBADO COMIDA TÍPICA RUMANA. ¿QUÉ COMIDA?. ¿DÓNDE?

BUSCA A ALGUIEN QUE HAYA PROBADO COMIDA TÍPICA POLACA. ¿QUÉ COMIDA?. ¿DÓNDE?

BUSCA A ALGUIEN QUE HAYA PROBADO COMIDA TÍPICA PORTUGUESA. ¿QUÉ COMIDA? ¿DÓNDE?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA ESCRIBIR SU NOMBRE EN UN ALFABETO DIFERENTE AL ESPAÑOL. ESCRIBE EL NOMBRE ¿EN QUÉ ALFABETO?

BUSCA A ALGUIEN QUE TENGA UN CONOCIDO O AMIGO CHINO.

BUSCA ALGUIEN CUYO PADRE O MADRE HABLE UN IDIOMA EXTRANJERO. ¿CUÁL?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA DECIR “BUENOS DÍAS” EN RUMANO Y QUE NO SEA DE NACIONALIDAD RUMANA. ¿CÓMO SE DICE?

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA DECIR “BUENOS DÍAS” EN POLACO Y QUE NO SEA DE NACIONALIDAD POLACA. ¿CÓMO SE DICE?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA DECIR “BUENOS DÍAS” EN ÁRABE Y QUE NO SEA DE NACIONALIDAD ÁRABE. ¿CÓMO SE DICE?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA DECIR “BUENOS DÍAS” EN PORTUGUÉS Y QUE NO SEA DE NACIONALIDAD PORTUGUESA. ¿CÓMO SE DICE?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA DECIR “BUENOS DÍAS” EN VALENCIANO. ¿CÓMO SE DICE?

BUSCA A ALGUIEN QUE SEPA DECIR “BUENOS DÍAS” EN CATALÁN. ¿CÓMO SE DICE?

ACTIVIDAD 3: “NUESTRA OBRA LITERARIA”

OBJETIVOS:

- Expresar por escrito rutinas.
- Expresar por escrito datos acerca de una persona.
- Describir por escrito físicamente a una persona.
- Describir por escrito el carácter de una persona.
- Comprender notas escritas acerca de rutinas.
- Comprender un texto con una descripción física.
- Comprender un texto con una descripción de carácter.

NIVEL: Contenidos trabajados en 1º de ESO.

SECCIÓN PEL: dossier.

PROCEDIMIENTO: los alumnos trabajarán las actividades propuestas por los profesores. Cuando cada actividad esté completa se colocará en el vestíbulo del centro, para trabajarla de nuevo. Las actividades incluyen: expresar por medio de notas las rutinas de Mr Lenguas, su descripción física, de carácter, familia, datos personales etc. Los alumnos consultarán los paneles para contestar a un cuestionario y lo depositarán en un buzón. Habrá premios. Más tarde Mr Lenguas se pasea por el mundo y manda postales a los alumnos del IES “Valle del Jiloca”, habrá que decidir la mejor postal.

PRIMERA PARTE:

ACTIVIDAD: “MI VIDA DIARIA”

Durante el primer trimestre todos los alumnos de 1º de ESO hicimos una actividad conjunta en el patio del centro “busca a alguien que ...”, a partir de la información que se obtuvo los profesores han elaborado un mapa para saber de cuantos países hay alumnos en el centro, hemos descubierto que son bastantes los alumnos de otras nacionalidades, esto es bueno porque todos podemos aprender de todos.

Durante el segundo trimestre vamos a crear con un poco de imaginación, y esto es lo que los profesores de idiomas: Toni, Roberto, Susana, M^a José y Patro nos proponen:

NUESTRA OBRA LITERARIA.

Entre todos los alumnos de 1º de ESO vamos a **crear a un personaje** que poco a poco le vamos a dar vida: vamos a saber lo que hace diariamente, lo que hace en el tiempo libre y vacaciones, su aspecto físico y personalidad, sus amigos y familia y un montón de cosas que entre todos iremos construyendo.

Lo vamos a hacer en diferentes lenguas, unas que conocemos suficientemente bien como para algunos el castellano, y otras que estamos aprendiendo como el inglés y francés, también podemos añadir aquellas lenguas que para algunos es su lengua materna como el rumano o el árabe.

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

Debemos tener paciencia y seguir las instrucciones que los profesores nos indiquen para que al final nuestro personaje sea único y propio, podremos tener nuestra pequeña obra literaria elaborada con todo lo que hayamos aportado.

Para empezar diremos que **el personaje es un chico adolescente de unos 13 años**, los profesores han decidido que se podía llamar **Mr Lenguas**, por eso de hacer honor a los departamentos de lenguas que son las implicadas en esta tarea. Lo primero que vamos a hacer es **saber lo que hace durante un día**; esto lo sabemos expresar en varias lenguas, por lo tanto y de manera muy simple vamos a **hacer notas** en las lenguas que estamos aprendiendo: castellano, francés e inglés, por ejemplo: **HE GETS UP AT 7.30**, cada grupo lo va a hacer de una parte del día:

1º ESO A y PAB: desde que se levanta hasta la hora del recreo.

1º ESO B: desde la hora del recreo hasta que acaban las clases.

1º ESO C: desde que acaban las clases hasta que se acuesta.

1º ESO D: lo que hace los fines de semana.

AULA DE ESPAÑOL: puede abarcar todo el día y los fines de semana.

Las notas las vamos a guardar en sobres y cuando todos hayamos hecho la actividad esperaremos nuevas instrucciones de nuestros profesores.

SEGUNDA PARTE:

ACTIVIDAD: “DATA ABOUT Mr LENGUAS”

LENGUA: INGLÉS

GRUPO: 1º ESO A. 1º PAB

1.- Se pasa a cada alumno una hoja con los siguientes datos.

2.- En grupos de 4 alumnos –en 1º PAB la actividad la realizan entre los 6 alumnos- completan los datos en inglés, teniendo en cuenta que el personaje tiene unos 13 años y que la ciudad y pueblo en el que vive debe corresponderse con el país de residencia.

COMPLETE THESE DATA ABOUT HIM:

NATIONALITY: _____

COUNTRY OR RESIDENCE: _____

CITY / TOWN / or VILLAGE: _____

ADDRESS: _____

TELEPHONE NUMBER: _____

DATE OF BIRTH: _____

AGE: _____

HEIGHT: _____

WEIGHT: _____

PET (S): _____

HOBBIES: _____

ACTIVIDAD: “CARÁCTER DE Mr LENGUAS”

LENGUA: CASTELLANO

GRUPO: 1º ESO B

1.- Los alumnos enumeran adjetivos que pueden utilizarse para explicar el carácter de una persona, y el profesor los copia en la pizarra.

2.- Con los adjetivos de la pizarra y en grupos de 5, los alumnos construyen oraciones que indiquen en qué situación o contexto pueden aplicarse dichos adjetivos a Mr Lenguas.

Ejemplo: Mr Lenguas es ... en casa, con sus familiares.

Mr Lenguas es ... cuando conoce a alguien nuevo.

3.- Se ponen en común las oraciones y se seleccionan las que resultan más interesantes o graciosas.

4.- Con las oraciones seleccionadas, se redacta la descripción de Mr Lenguas realizando los ajustes y cambios que sean necesarios para conseguir una composición fluida.

ACTIVIDAD: “Mr LENGUAS´FAMILY”.

LENGUA: INGLÉS

GRUPO: 1º ESO C

- 1.- Todos los alumnos tienen una plantilla con los datos familiares.
- 2.- Cada grupo (4 miembros) y de manera ordenada piensa y decide el nombre, edad ... de un familiar.
- 3.- Todos en su plantilla anotan todos los datos familiares.
- 4.- Al final entre todos se hace un resumen escrito de la familia y un árbol genealógico (serán el que se exponga en el vestíbulo)

MR LENGUAS´FAMILY:

YOUR MOTHER’S PARENTS		YOUR FATHER’S PARENTS	
GRANDMOTHER		GRANDMOTHER	
NAME	AGE	NAME	AGE
GRANDFATHER		GRANDFATHER	
NAME	AGE	NAME	AGE

MOTHER’S NAME: _____ NATIONALITY: _____

FATHER’S NAME: _____ NATIONALITY: _____

BROTHERS		SISTERS	
NAME	AGE	NAME	AGE

MOTHER’S SIDE				FATHER’S SIDE			
UNCLES		AUNTS		UNCLES		AUNTS	
NAME	AGE	NAME	AGE	NAME	AGE	NAME	AGE

MOTHER’S SIDE		FATHER’S SIDE	
COUSINS		COUSINS	
NAME	AGE	NAME	AGE

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “*Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas*” (Curso 2008-09)

ACTIVIDAD: “DESCRIPTION PHYSIQUE DE Mr LENGUAS”

“DESCRIPCIÓN FÍSICA DE Mr LENGUAS

LENGUA: FRANCÉS /CASTELLANO (INMIGRANTES)

GRUPOS: 1º ESO C

AULA DE ESPAÑOL.

1.- Todos los alumnos en forma de asamblea deciden el aspecto físico de Mr Lenguas.

2.- Se va copiando en la pizarra el resultado final, tras valorar varias posibilidades.

Los alumnos deben contestar el cuestionario leyendo la información que todos han elaborado y que se encuentra en el vestíbulo.

CUESTIONARIO ACERCA DE MR. LENGUAS.

En parejas buscad la información en las cartulinas, cuando esté completa depositadla en el BUZÓN Mr LENGUAS.

PAREJA: 1.- _____ grupo _____
2.- _____ grupo _____

1.- À quelle heure il se lève? _____

2.- ¿Qué desayuna Mr Lenguas? _____

3.- Concha and Pepito are Mr Lenguas' parents

true _____ false _____

4.- Qu'est-ce qu'il prend comme petit déjeuner?

5.- Qu'est-ce qu'il fait en classe?

6.- Mr. Lenguas has got two brothers and three sisters.

7.- À quelle heure il mange un sandwich?

8.- ¿Cuándo se vuelve gruñón Mr Lenguas?

9.- Quel est son sport préféré?

10.- ¿Cuándo es el cumpleaños de Mr Lenguas? _____

11.- At weekends, Mr Lenguas goes to visit his family.

true _____ false _____

12.- ¿A qué hora come Mr Lenguas? _____

¿qué come? _____

13.- Est-ce qu'il est sympa? _____

14.- He was born on 2th May 1996

true _____ false _____

15.- His T-shirt is red true _____ false _____

16.- Quel âge il a? _____

17.- Mr Lenguas' grandmother is Purificación

true _____ false _____

18.- Est-ce qu'il a un bon caractère? _____

19.- ¿Qué deportes practica Mr Lenguas?

20.- Enumera tres cosas que Mr Lenguas haga por las mañanas.

TERCERA PARTE.

ACTIVIDAD: “Mr LENGUAS POR EL MUNDO”

Mr Lenguas recorre el mundo y envía **postales** a los alumnos del IES “Valle del Jiloca” de Calamocha para que conozcan los diferentes lugares. La postal más votada recibirá un premio.

1.- Los alumnos en las diferentes clases y en el idioma que les corresponda decidirán en grupos desde dónde envían la postal.

2.- Buscarán información en internet, enciclopedias etc acerca del lugar elegido.

3.- Redactarán la postal acompañada de fotos, ilustraciones etc

4.- Cuando estén todas las postales se recogerán en una carpeta y se procederá a la votación. La postal mejor recibirá un obsequio.

¡VOTA A LA POSTAL QUE MÁS TE GUSTE!

**¡¡¡TEN EN CUENTA LA ORIGINALIDAD,
LA PRESENTACIÓN Y
LOS TEXTOS ¡!!!**

¡ RECUERDA: NO VALE VOTARSE A LA SUYA!

5 VOTOS AL NÚMERO

3 VOTOS AL NÚMERO

1 VOTO AL NÚMERO

ACTIVIDAD 4: “NUESTRA OBRA ARTÍSTICA”

OBJETIVOS:

- A partir de la descripción física de Mr Lenguas realizar la obra artística con la técnica de la masilla (masilla y alambre) trabajada en el área de Plástica.
- Considerar a Mr Lenguas la creación artística de las actividades de 1º de ESO del portfolio.

NIVEL: los conocimientos y la técnica utilizada son los trabajados en 1º de ESO en el área de Plástica.

SECCIÓN PEL: Biografía Lingüística.

PROCEDIMIENTO: con ayuda del profesor de plástica se va a hacer dos pequeñas estatuas de Mr Lenguas a partir de las descripciones que se han elaborado; servirá como óscar en la actividad final de curso del portfolio.

Los alumnos que durante el curso haya ganado alguna actividad conjunta:

- “Busca a alguien que ...”.
- “Cuestionario sobre Mr Lenguas”.
- “Mr Lenguas por el mundo: la mejor postal”.

recibirán regalos, y una foto con nuestro Mr Lenguas.

Nos reuniremos en el salón de actos y veremos fotos tomadas durante la realización de las actividades cómo ha sido la elaboración de Mr Lenguas por el profesor de plástica.

Mr Lenguas servirá como punto de partida para las actividades del portfolio del próximo curso.

ANEXO 3: TAREAS DEL PORTFOLIO: COMPETENCIAS DESARROLLADAS Y UNIDADES DONDE APARECEN LOS CONTENIDOS.

ÁREA	MANUAL	UNIDAD	COMPETENCIA MORFOSINTÁCTICA/PRAGMÁTICA Leer, hablar, escribir PROCESUAL /INTERCULTURAL Aspectos socioculturales	TAREA PORTFOLIO
Lengua española	<i>Lengua española y literatura</i> , Teide	UNIDAD 7 UNA CARTA ESPECIAL	<ul style="list-style-type: none"> - Comprensión y expresión oral y escrita. - Los textos y sus clases: <ul style="list-style-type: none"> .la carta personal. . Estructura de una carta personal. 	<p>NUESTRA OBRA LITERARIA: 3º PARTE:</p> <p>“MR LENGUAS POR EL MUNDO”</p>
Español inmigrantes	<i>Llave Maestra</i> , Santillana	UNIDAD 3 EN LA CIUDAD UNIDAD 5 ESTA ES MI GENTE	<ul style="list-style-type: none"> - postal - correo electrónico. 	
Inglés 1º lengua extranjera	<i>English Alive!</i> Oxford	UNIT 5 ON HOLIDAY UNIT 6 STAYING ALIVE	<ul style="list-style-type: none"> - An e-mail about a holiday - A letter from a desert island. 	
Francés segunda lengua extranjera	<i>Ca Marche</i> , Logman	UNIDAD 6 A MOI, LES VACANCES!	<ul style="list-style-type: none"> - Pour écrire une carte postale. 	

ANEXO 3: TAREAS DEL PORTFOLIO: COMPETENCIAS DESARROLLADAS Y UNIDADES DONDE APARECEN LOS CONTENIDOS.

AREA	MANUAL	UNIDAD	COMPETENCIA MORFOSINTÁCTICA/PRAGMÁTICA Leer, hablar, escribir PROCESUAL /INTERCULTURAL Aspectos socioculturales	TAREA PORTFOLIO
Lengua española	<i>Lengua española y literatura</i> , Teide	UNIDAD 12 MI NUEVA AMIGA	- Descripción de personas: el retrato	NUESTRA OBRA LITERARIA: 1º PARTE: “MI VIDA DIARIA” 2º PARTE: “DATA ABOUT Mr LENGUAS” “CARÁCTER DE Mr LENGUAS” “Mr LENGUAS´ FAMILY” “DESCRIPTION PHYSIQUE DE Mr LENGUAS2. “DESCRIPCIÓN FÍSICA DE Mr LENGUAS”
Español inmigrantes	<i>Llave Maestra</i> , Santillana	UNIDAD 4 EL DÍA A DÍA UNIDAD 5 ESTA ES MI GENTE	- Rutinas diarias escolares. - La familia.	
Inglés 1º lengua extranjera	<i>English Alive!</i> Oxford	UNIT 4 FRIENDS AND FAMILY	- Describing routines - Possessive ´s (family)	
Francés segunda lengua extranjera	<i>Ca Marche</i> , Logman	UNIDAD 2 CHEZ MOI UNIDAD 3 LES AMIS	- Demander des informations sur la personne. - Décrire quelquún	

ANEXO 4: CONTRIBUCIÓN DE LA COMUNICACIÓN LINGÜÍSTICA AL DESARROLLO DE OTRAS COMPETENCIAS.

COMPETENCIA	¿CÓMO?	ACTIVIDAD	OBJETIVOS
aprender a aprender	Reflexión del proceso de aprendizaje, planificación y evaluación	Más que de actividades concretas se trata de tareas: -Cumplimentar la ficha de objetivos (al inicio, durante, al final de cada unidad o a final de curso). Descriptores – Pasaporte de las lenguas- - Seleccionar las actividades para guardarlas en la carpeta –portfolio- Dossier- /Biografía Lingüística- -	<ul style="list-style-type: none"> - Refllexionar sobre el proceso de aprendizaje, los logros y las mejoras) - Revisar las actividades y seleccionar las que consideramos mejores, mejores recuerdos tengamos, mejor valoradas etc.
<i>desarrollo de la autonomía e iniciativa personal</i>	Posibilita aprendizajes futuros a lo largo de la vida.	“Mis lenguas. ¿en qué lenguas me comunica con los demás?” “Busca a alguien que ...”	<ul style="list-style-type: none"> - Tener un primer contacto con el PEL. - Sensibilizar sobre la diversidad lingüística. - Tomar conciencia de las lenguas que nos rodean. - Suscitar el interés por otras lenguas.

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “*Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas*” (Curso 2008-09)

<p><i>tratamiento de la información y competencia digital</i></p>	<p>Comunicación en tiempo real oralmente y por escrito a través de diversos canales y con cualquier parte del mundo.</p>	<p>“Nuestra obra literaria: Mr Lenguas por el mundo: postal”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Buscar información sobre un país, ciudad para plasmarla en una postal, así como imágenes - Utilización de las TIC, no se trata de la comunicación instantánea, pero si de la utilización de las TIC.
<p><i>competencia social y ciudadana</i></p>	<p>Contacto y familiarización con otras formas de ver la realidad.</p> <p>Desarrollo de actitudes y habilidades sociales para desarrollarse como ciudadanos.</p>	<p>“Busca a alguien que ...” “Cuestionario Mr Lenguas” “Votar a la mejor postal”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fomentar diferentes formas de agrupamiento: parejas, trios, grupos, todos los alumnos de 1º, facilitan el contacto con otros compañeros/as.
<p><i>competencia artística y cultural</i></p>	<p>Diferentes manifestaciones culturales: literatura, música, arte ...</p>	<p>“Nuestra obra literaria”</p> <p>“Nuestra obra artística”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Creación de un personaje a partir de los conocimientos lingüísticos en las diferentes lenguas” - Creación artística del personaje por medio de la técnica

ANEXO 5: ACTAS DE LAS REUNIONES.

16 / SEPTIEMBRE 2008

A petición del grupo de profesores que formamos el proyecto a Jefatura se nos concedió en horario de mañana una hora que nos coincide a todos, reservada a trabajar en el proyecto: miércoles 2º hora.

Decidimos que cada profesor se responsabilizase de un grupo de 1º de ESO:

Profesor	Área	Grupo	Nº de alumnos
Susana	Inglés	1º ESO A 1º PAB	20
Roberto	Lengua castellana	1º ESO B	19
Patro	Inglés	1º ESO C	19
Toni	Francés	1º ESO D (tutor)	19
Mª José	Español para inmigrantes	Alumnos nuevos	

Lectura del proyecto.

Reflexión de la fotocopia de página 17, respecto a lo que es y no es el MCER del manual *Entender y utilizar el marco común europeo de referencia desde el punto de vista del profesor de lenguas*, Santillana con el fin de diferenciar lo que es y no el portfolio.

24 / SEPTIEMBRE 2008

Pensar en actividades –preparatorias- comunes para todos los alumnos de 1º de ESO.

Revisar la organización de los libros de texto que utilizamos.

Decidimos que la hoja común de descriptores a utilizar, será la hoja de objetivos utilizada en las sesiones del aprendizaje cooperativo, en ella cumplimentaremos los descriptores de cada unidad por áreas.

Les pasamos la 1º actividad: “**Mis lenguas. ¿En qué lenguas me comunico con los demás?**” de la *Guía didáctica, del portfolio europeo de las lenguas para la enseñanza secundaria*. ANEXO 2.

Actividad	Sección PEL	fecha
Mis lenguas. ¿En qué lenguas me comunico con los demás?”	Biografía lingüística	Primer trimestre

Objetivos:

- Tener un primer contacto con el PEL.
- Sensibilizar sobre la diversidad lingüística.

1 / OCTUBRE 2008

Con el fin de estudiar los criterios de evaluación de cada área lingüística elaboramos una plantilla única para tener una idea de lo que trabajamos. ANEXO 1.

Hoja resumen de la actividad “*Mis lenguas. ¿En qué lenguas me comunico con los demás?*”. Esta actividad nos da pie para elaborar la siguiente, de la misma Guía: “***Busca a alguien que ...***” (página 57). ANEXO 2.

Actividad	Sección PEL	fecha
“Busca a alguien que ...”	Biografía lingüística (otras lenguas)	Primer trimestre

Objetivos:

- Tomar conciencia de la cantidad de lenguas que nos rodean.
- Suscitar el interés por otras lenguas.

22 / 28 OCTUBRE 2008

Elaboración de la actividad propuesta, se va a realizar en el patio del IES, en la hora de tutoría con todos los alumnos de 1º de ESO.

Decidimos las parejas a las que se les entregará un sobre con tres o cuatro cuestiones que tendrán que resolver, una vez contestadas se entregarán al profesor, que las colocará por orden de llegada, se corregirán en asamblea y se repartirán premios.

4 / NOVIEMBRE 2008

Se acaba de diseñar la actividad.

Tener en cuenta las actividades extraescolares que se realizan en los diferentes departamentos de lenguas con el fin de poder unificar algunas para cursos venideros. ANEXO 8.

11 / 18 y 25 / NOVIEMBRE 2008

Con los resultados hacemos un mapa de las lenguas para colocarlo en el vestíbulo del IES.

1 / DICIEMBRE 2008

Asistencia de dos miembros del proyecto a la ***Jornada del Portfolio***, celebrada en Madrid.

15 / DICIEMBRE 2008

Comentario, valoración y reflexión de las ponencias de la *Jornada del Portfolio*, en especial de la conferencia de D. Emilio García prieto (Director del Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos) ANEXO 7 y de las experiencias.

Como ideas a tener en cuenta y que se pueden ir poniendo en práctica son.

- Incorporación de la lectura y escritura tanto en áreas lingüísticas como en no lingüísticas.
- Selección conjunta de materiales.
- Mismo enfoque didáctico para las lenguas aunque con tratamiento diferente.
- Mismos criterios de evaluación.
- Vehicular contenidos en más de una lengua.
- Interdependencia lingüística.

ENERO / FEBRERO 2009

Organización de las carpetas de los alumnos, para que haya homogeneidad se ha pensado hacerlo de la siguiente manera:

- Carpeta grande, colocar en el lomo.
 - o Una etiqueta con la palabra PORTFOLIO.
 - o En otra: nombre y apellidos.
- Portafolios, como son de colores, lo hacemos:
- ROJO: en la etiqueta vendrá.
 - o Nombre y apellidos.
 - o EL PASAPORTE DE LAS LENGUAS.
- AMARILLO: en la etiqueta vendrá:
 - o Nombre y apellidos.
 - o BIOGRAFÍA LINGÜÍSTICA.
- AZUL: en la etiqueta vendrá:
 - o Nombre y apellidos.
 - o DOSSIER.

EL PASAPORTE DE LAS LENGUAS tiene formato y escalas homologadas internacionalmente.

LA BIOGRAFÍA LINGÜÍSTICA: permite anotar las experiencias de aprendizaje lingüístico e intercultural a lo largo de la secundaria, para analizarlas y valorarlas.

EL DOSSIER: sirve para guardar ejemplos de trabajos escritos, grabaciones orales etc.

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

Petición de Ayudante Lingüístico para el curso 2009-10, el perfil será un estudiante de filología inglesa, a ser posible con conocimientos de castellano y francés.

Reflexión del capítulo 8 *la diversidad lingüística y el currículo* del manual “Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación” con el fin de orientar el apartado de lenguas extranjeras en el PEC.

MARZO / ABRIL 2009

Pensamos en una nueva actividad conjunta, la hemos titulado “**Nuestra obra literaria**” ANEXO 2.

Inclusión, a través de la Comisión de Coordinación Pedagógica, del documento sobre lenguas extranjeras, para completar el Proyecto Curricular. El documento incorporado ha surgido, en parte, de las reflexiones que hemos hecho en las reuniones del portfolio.

MAYO 2009.

Preparación de la actividad final *nuestra obra artística* ANEXO 2.

Valoración por parte del profesorado de los resultados del proyecto durante este curso.

Organización de la memoria.

ANEXO 6. CONCLUSIONES DE LA ACTIVIDAD: MIS LENGUAS.

CURSO	Nº DE ALUMNOS Y NACIONALIDADES	LENGUAS	¿CUÁNTO TIEMPO? ¿DÓNDE LA USO? ¿QUÉ HAGO? ¿DÓNDE LA APRENDÍ?
1º ESO “A”	18 ALUMNOS (12 + 6 PAB) 2 ALUMNOS ÁRABES. 2 ALUMNOS RUMANOS. 16 ALUMNOS ESPAÑOLES.	CASTELLANO FRANCÉS INGLÉS RUMANO ÁRABE	La lengua materna la utilizan en casa, amigos, escuela y cuando se enfadan-inmigrantes-. Los inmigrantes en casa. Con la lengua materna “hablan”, “escriben”, “escuchan”, “leen”, “hablan” en casa –inmigrantes- Identifican el aprendizaje de las lenguas extranjeras con “escuchar”, “hacer ejercicios”. Las lenguas extranjeras las aprenden en la escuela, en algunos casos las practican en casa. Las segundas lenguas las aprenden en la escuela y con los amigos, en algunos casos en casa.
1º ESO “B”	19 ALUMNOS 1 ALUMNO RUMANO 1 ALUMNA PAQUISTANÍ 1 ALUMNO MARROQUÍ	CASTELLANO FRANCÉS INGLÉS RUMANO ÁRABE URDU	La lengua materna la utilizan en casa, amigos, escuela y cuando se enfadan-inmigrantes-. Los inmigrantes en casa. El rumano y el marroquí los nacionales cuando se enfadan. El urdu lo utiliza la alumna paquistaní en casa con su padre. Con la lengua materna “hablan”, “escriben”, “escuchan”, “leen”, “hablan” en casa –inmigrantes- Identifican el aprendizaje de las lenguas extranjeras con “escuchar”, “hacer ejercicios”. Las lenguas extranjeras las aprenden en la escuela, en algunos casos las practican en casa. Las segundas lenguas las aprenden en la escuela y con los amigos, en algunos casos en casa.

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “*Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas*” (Curso 2008-09)

1º ESO “C”	<p>19 ALUMNOS</p> <p>2 ALUMNOS RUMANOS. 1 ALUMNOS POLACO. 1 ALUMNO PORTUGUÉS. 15 ALUMNOS ESPAÑOLES.</p>	<p>CASTELLANO FRANCÉS INGLÉS RUMANO POLACO PORTUGUÉS ALEMÁN VALENCIANO CATALÁN</p>	<p>La lengua materna la utilizan en casa, con amigos, en la escuela. Los inmigranrtes en casa. Con la lengua materna “hablan”, “escriben”, “escuchan”, “leen”, y “hablan” en casa-inmigrantes- Identifican el aprendizaje de las lenguas extranjeras con “hablar” y “escuchar”, y en menos proporción con “escribir”. Las lenguas extranjeras las aprenden en la escuela, en el país de la lengua-Francia-, o con algún pariente que lo habla –Alemania-, Valencia- Cataluña- Las segundas lenguas las aprenden en la escuela y con los amigos.</p>
1º ESO “D”	<p>18 ALUMNOS</p> <p>3 ALUMNOS RUMANOS 16 ALUMNOS ESPAÑOLES</p>	<p>CASTELLANO FRANCÉS INGLÉS RUMANO</p>	<p>La lengua materna la utilizan en casa, con amigos, en la escuela. Los inmigrantes en casa. Con la lengua materna “hablan”, “escriben”, “escuchan”, “leen”, y “hablan” en casa-inmigrantes. Identifican el aprendizaje de las lenguas extranjeras con “hablar” y “escuchar”. Las lenguas extranjeras las aprenden en la escuela, en campamentos en algunos casos las practican en casa. Las segundas lenguas las aprenden en la escuela y con los amigos, en algunos casos en casa.</p>
AULA DE ESPAÑOL	<p>4 ALUMNOS</p> <p>3 ALUMNOS ÁRABES. 1 ALUMNO RUMANO</p>	<p>RUMANO ÁRABE CASTELLANO FRANCÉS INGLÉS URDU</p>	<p>Todos los alumnos tienen diferentes niveles en:</p> <ul style="list-style-type: none"> - su lengua materna. - Su segunda lengua. - Dos lenguas extranjeras. <p>La segunda lengua y una o las dos extranjeras las inician al mismo tiempo.</p>

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: “Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas” (Curso 2008-09)

ALUMNOS INMIGRANTES	ALUMNOS NACIONALES
<ul style="list-style-type: none">- Su lengua materna.- su segunda lengua.- Dos lenguas extranjeras	<ul style="list-style-type: none">- Su lengua materna.- Dos lenguas extranjeras.- Una lengua extranjera (si no cursan la segunda lengua extranjera)

ANEXO 7: JORNADA PORTFOLIO.

Conferencia de Emilio García Prieto (Director del Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos)

En el momento actual:

- Contexto: hay un contexto de diversidad lingüística y multiculturalidad.
- LOE: incluye competencias básicas que supone la reflexión, autoevaluación y autonomía. Se trata de un cambio radical en la práctica docente.

La situación favorece poner en práctica EL PORTFOLIO.

El PORTFOLIO se puede definir como *UN INSTRUMENTO AL SERVICIO DE UNA METODOLOGÍA ACTIVA QUE PRETENDE FOMENTAR LA AUTONOMÍA DEL APRENDIZ DE LENGUAS.*

El portfolio aporta:

- AL ALUMNO: la posibilidad de que el aprendizaje sea más activo y reflexivo.
- AL PROFESOR: su papel va a ser el de mediador y facilitador: generar contextos y situaciones favorables, y va a servir de ayuda para controlar el aprendizaje y la autonomía.

El portfolio en el centro va a ser una herramienta que sirve para presentar cómo el centro aborda el aprendizaje de las lenguas, por lo tanto debe haber un consenso, una política lingüística de Centro: consensos en documentos, Proyecto Educativo y Programación General Anual.

EL PROYECTO LINGÜÍSTICO DE CENTRO debe constar:

- Incorporación de la lectura y escritura.
- Lengua como instrumento de aprendizaje en las áreas lingüísticas y no lingüísticas.
- Tratamiento específico de cada lengua, es decir, un enfoque didáctico común pero el tratamiento diferente –trabajarlas de forma diferente-.
- Selección conjunta de materiales.
- Planteamiento de una programación unificada.
- Mismos criterios de evaluación.
- Vehicular contenidos en más de una lengua, área etc
- Priorizar el aprendizaje activo: basado en el uso.
- Interdependencia lingüística (cambio de una lengua a otra)

EL EQUIPO DIRECTIVO:

- Dirige la implantación del PEL.
- Potencia el compromiso de las familias.
- Incluye los progresos en las sesiones de CCP.
- Evaluar la puesta en práctica en el centro.

AUTONOMÍA DE LOS CENTROS:

- La idea suele surgir de algún departamento de lenguas.
- Adaptar las orientaciones del MCER a la realidad del centro.
- Aplicarlo a todas las lenguas presentes en el currículum escolar.
- No enseñar ninguna lengua de forma aislada.

ANEXO 8: ACTIVIDADES ESCOLARES Y EXTRAESCOLARES.

CUADRO-RESUMEN DE ACTIVIDADES ESCOLARES Y EXTRAESCOLARES EN LOS DEPARTAMENTOS DE LENGUA ESPAÑOLA (AULA DE ESPAÑOL), FRANCÉS E INGLÉS EN LA SECUNDARIA OBLIGATORIA.

DEPARTAMENTO	ACTIVIDADES ESCOLARES	ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES
LENGUA ESPAÑOLA	<ul style="list-style-type: none"> - 3 LECTURAS OBLIGATORIAS EN CADA CURSO - CLUB DE LECTURA –LECTURAS VOLUNTARIAS (PLATAFORMA E-DUCATIVA. 3º Y 4º DE ESO) -TALLER DE CREACIÓN (RECOGIDA Y COMENTARIO DE NOTICIAS. QUINCENAL. 3º Y 4º DE ESO. - REVISTA. 4º ESO DE ESO. 	<ul style="list-style-type: none"> -VISITA DE UN AUTOR O DOS DENTRO DEL PROGRAMA “INVITACIÓN A LA LECTURA”. LOS CURSOS SE DECIDEN A COMIENZO DE CURSO. - ASISTENCIA A UNA REPRESENTACIÓN TEATRAL EN ZARAGOZA O TERUEL.
FRANCÉS (SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA)	<ul style="list-style-type: none"> -LECTURAS GRADUADAS. 1º, 2º, 3º, 4º DE ESO. - LECTURAS Y COMENTARIOS DE EXTRACTOS LITERARIOS. 3º Y 4º DE ESO. - BÚSQUEDA DE INFORMACIÓN TIC. 1º , 2º, 3º Y 4º DE ESO. - CINE EN FRANCÉS. 3º Y 4º DE ESO 	<ul style="list-style-type: none"> - TEATRO EN FRANCÉS “LA CLASSE AU THEATRE” - “FESTIVAL COUP DE THEATRE”. - CONTACTO CON CENTROS DE ENSEÑANZA FRANCESES (INTERCAMBIOS, ENCUENTROS) - CONTACTO ENTRE ALUMNOS POR MEDIO DE LAS TIC (E-MAIL, MESSENGER)
INGLÉS (PRIMERA LENGUA EXTRANJERA)	<ul style="list-style-type: none"> - LECTURAS GRADUADAS. EN 1º Y 2º DE ESO 1, EN 3º Y 4º DE ESO 2 LECTURAS. - PARTICIPACIÓN EN EL CONCURSO “THE BIG CHALLENGE”. 1º, 2º, 3º Y 4º DE ESO. -VISIONADO DE PELÍCULAS –VERSIÓN ORIGINAL- 1º, 2º, 3º Y 4º DE ESO 	<ul style="list-style-type: none"> - TEATRO EN INGLÉS . 4º ESO

PETICIÓN DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN Y AYUDANTES LINGÜÍSTICOS.

ANEXO 9: VALORACIÓN DE LAS ACTIVIDADES PEL EN EL AULA DE ESPAÑOL.

ACTIVIDADES PORTFOLIO: AULA DE ESPAÑOL. VALORACIÓN DE LAS ACTIVIDADES.

ACTIVIDAD PORTFOLIO	OBJETIVOS	RESULTADO CON LOS ALUMNOS DEL AULA DE ESPAÑOL ESPAÑOL PARA INMIGRANTES	¿CÓMO SE HA UTILIZADO LA ACTIVIDAD CON LOS ALUMNOS DEL AULA DE ESPAÑOL?
<p>“Mis lenguas: ¿en qué lenguas me comunico con los demás?”</p> <p>“Busca a alguien que ...”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Tener un primer contacto con el PEL - Sensibilizar sobre la diversidad lingüística. - Tomar conciencia de las lenguas que nos rodean. - Suscitar el interés por otras lenguas. 	<ul style="list-style-type: none"> - El resultado bueno, no tanto por el cumplimiento de los objetivos como porque se sintieron parte de un grupo más grande. - Satisfacción al ver el mural en el hall. 	<ul style="list-style-type: none"> - elaboración de fichas sobre sus países de origen y otros (TIC) - Punto de partida para introducir conceptos geográficos (norte, sur ..., continentes) - Punto de partida para introducir y practicar comparativos. - Punto de partida para introducir y practicar con porcentajes)
<p>“Nuestra obra literaria: descripción física”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Describir por escrito físicamente a una persona. 	<ul style="list-style-type: none"> - El resultado fue bueno. - Satisfacción al ver su trabajo en el mural (mejora de la autoestima) 	<ul style="list-style-type: none"> - Utilización de vocabulario básico por campos semánticos (prendas de vestir, colores ...) , oralmente y por escrito. - Juego <i>¿Quién es?</i>, a partir de descripciones orales hay que adivinar de qué profesor se trata.

Proyecto de Innovación. Proyecto integrado de lenguas: *“Mi portfolio: valorando nuestras lenguas y culturas”* (Curso 2008-09)

<p>“Cuestionario Mr Lenguas”</p> <p>Postal</p> <p>“Vota a la mejor postal”</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Comprender notas escritas acerca de rutinas. - Comprender un texto con una descripción física. - Comprender un texto con una descripción de carácter. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los resultados no fueron tan satisfactorios porque contaron con la dificultad de la lengua vehicular, que todos los demás dominan, y en su caso es la que están aprendiendo. - Les resulta difícil comprender lo que hay que hacer y expresarse. 	<ul style="list-style-type: none"> - Elaborar un breve texto sobre acciones que se realizan el fin de semana. - Conocer vocabulario sobre lugares de interés (monumento, palacio, iglesia ...) - Estructurar una carta a partir de un modelo dado, con la intención de que sirva de guía para la que tienen que hacer. - Buscar las respuestas a las preguntas (guiada) del cuestionario, con el consiguiente trabajo previo de traducir las preguntas al español, explicar detalladamente los textos expuestos. - Hojear las postales y comentar aspectos de geografía. - Seleccionar las mejores fotos: concepto de “voto” “elecciones”, “podium” etc. - Puesta en común de las preferidas.
---	---	---	--

En todos los caso ha sido necesaria la explicación de instrucciones para realizar la actividad, lo que ha supuesto un ejercicio de ordenar, clarificar, rico para interactuar con el español porque surgen continuas dudas, preguntas, correcciones etc, pero es la parte más pesada para los alumnos y la profesora.

BIBLIOGRAFÍA.

Entender y utilizar el Marco común europeo de referencia desde el punto de vista del profesor de lenguas, Susana Llorian, Santillana, 2007.

Marco común europeo de referencia de las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, Anaya, 2003

Calamocha 9 junio 2009

Fdo: Patrocinio García Muñoz
Coordinadora del Proyecto.